





# Nr. **69** del – vom **18/09/2025**

In data 18/09/2025 alle ore 18:00 è stato convocato il Consiglio Comunale nella Sala Consiliare del Palazzo Municipale con regolari avvisi recapitati a termini di legge.

Il medesimo si è riunito in Seduta pubblica alle ore 18:18 e fatto l'appello si ha il seguente risultato:

Am 18/09/2025 um 18:00 Uhr wurde der Gemeinderat im Gemeinderatssaal des Rathauses mittels ordnungsgemäßen und im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen zugestellten Mitteilungen einberufen.

Der Gemeinderat hat sich um 18:18 Uhr in öffentlicher Sitzung versammelt. Der Namensaufruf brachte folgendes Ergebnis:

Cognome e	nome	Pres	Ass	Cognome	е	nome	Pres	Ass	Cognome	е	nome	Pres	Ass
Zu- und Vorname		Anw		Zu- und Vor			Anw		Zu- und Voi			Anw	Abw
ANDRIOLLO JURI			Χ	CORRARATI	CLAUDIO		Χ		MARINO PA	SQUALIN	IA	Х	
BARATTA SILVANO			Х	DAIDONE PA	ATRIZIA		Χ		MARTUCCI	GIUSEPP	E	Х	
BARONCELLI STEFANI	Α	Χ		DELLA RATT	A CLAUDIC	)	Χ		MURARO RO	DBERTO		Χ	
BATTISTI CHRISTIAN		Χ		DI BIASIO L	UCA LAURE	NTI	Χ		MYFTIU TRI	TAN		Χ	
BENEDIKTER RUDOLF		Χ		DRAGOGNA	GIULIANA		Χ		NARDO MAI	NUEL		Χ	
BERGER ANDREAS			X	FATTOR STE	FANO		Χ		PEGORARO	BARBAR	Α	Χ	
BONOMINI MONICA		Χ		FRANCH MC	NICA		Χ		RABINI CHI	ARA			X
BORGO PIETRO		Χ		HOFER SYLV	/IA		Χ		RAMOSER J	OHANNA		Χ	
BRANCAGLION THOMA	AS	Χ		IARDINO DE	ENIS		Χ		REPETTO G	ABRIELE		Χ	
BRILLO PATRIZIA		Х		KONDER ST	EDHAN		Х		RIBEIRO DA	SILVA		Х	
BRILLOTATRIZIA				KONDEK 31	LITIAN				TUTZER ELI	ZABETH			
BRUGGER CORNELIA		Χ		LARATTA DI	EGO .		Χ		ROSSATO G	IANNI		Χ	
BURATTI CHRISTOPH		Χ		LIUZZI ANG	ELO		Χ		SELLE ROBI	ERTO		Χ	
CARUSO MARCO		Χ		LONGO ANT	ONELLA		Χ		VETTORI CA	ARLO		Χ	
CHNIOULI ABDALLAH		Χ		LUCCI AND	REA		Χ		WARASIN P	ETER		Χ	
COLOGNA MATTHIAS		Χ		MAHMUDY [	DAVIDE		Χ		ZINE SEKAL	I SAMIR		Χ	

Constatato che il numero dei presenti **41** è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nachdem festgestellt wurde, dass die Versammlung aufgrund der Anzahl von **41** Anwesenden beschlussfähig ist, übernimmt Herr

#### **Vettori Carlo**

assume la presidenza ed apre la seduta con l'assistenza del Segretario Generale

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung mit dem Beistand des Generalsekretärs, Herrn

#### Dott. / Dr. Antonio Travaglia

Vengono indi nominati scrutatori i Consiglieri

Folgende Gemeinderäte werden zu Stimmzählern ernannt

#### Angelo Liuzzi - Pietro Borgo

Entrano successivamente i Sigg. Consiglieri

Folgende Gemeinderäte kommen später

Rabini (pres. 42 Anw.)

Escono i Sigg. Consiglieri:

Es entfernen sich die Gemeinderäte:

Il Consiglio passa poi alla trattazione del seguente OGGETTO:

VARIAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2025-2027 – ANNI 2025-2026 Der Gemeinderat behandelt nun folgenden GEGENSTAND:

ÄNDERUNG AM HAUSHALTSVORANSCHLAG FÜR DIE HAUSHALTSJAHRE 2025-2027 – JAHRE 2025-2026

vista la deliberazione della Giunta Programmazione) per gli esercizi finanziari die 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in Comunale n. 329 del 29.07.2024, con la quale è Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit stato approvato il DUP (Documento Unico di welchem das einheitliche Strategiedokument für Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Deliberazione del Consiglio vista la Comunale 72 del n. finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den 17.12.2024 unverzüglich vollziehbaren immediatamente esecutiva, con la quale è stato Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, approvato l'aggiornamento del DUP (Documento mit welchem das einheitliche Strategiedokument Unico di Programmazione) per gli esercizi für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort 23.12.2024 vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 immediatamente esecutiva di approvazione del vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale per il periodo 2025 - 2027 affidando le risorse den ai dirigenti competenti/responsabili del budget;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025 n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato wurde der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt. Damit wurden Führungskräften/Verantzuständigen wortlichen die entsprechenden Haushaltmittel anvertraut.

con deliberazione della Giunta Comunale n. reimputazione alla stanziamenti accertamenti degli e definitivamente 0 reimputati a seconda verbucht, notwendig war. dell'esigibilità;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 92 vom 04.03.2025 92 del 04.03.2025 è stato approvato l'esito del wurden das Ergebnis der ordentlichen Feststellung riaccertamento ordinario dei residui attivi e der aktiven und passiven Rückstände im Haushalt passivi presenti in bilancio e la connessa sowie die Bilanzänderung genehmigt, die für die variazione di bilancio al fine di adeguare gli Anpassung der Ansätze an die Neuverbuchung der degli Feststellungen und der Verpflichtungen, je nach impegni, cancellati Einbringlichkeit definitiv gelöscht oder

con deliberazione del Consiglio Comunale n. 35 del 24.04.2025 rendiconto della gestione finanziario 2024;

Mit Gemeinderatsbeschluss vom è stato approvato il 24.04.2025 wurde die Abschlussrechnung des dell'esercizio Haushaltsjahres 2024 genehmigt.

Consiglio richiamata la deliberazione del Comunale n. 47 del 23.07.2024 con la quale è 23.07.2024 2024 - 2026;

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 47 vom wurde die Sicherung des stata approvata la salvaguardia degli equilibri di Haushaltsgleichgewichts - Bestätigung über das bilancio - presa d'atto del permanere degli Weiterbestehen eines ausgeglichenen Haushalts, equilibri, assestamento generale del bilancio allgemeiner Nachtragshaushalt 2024-2026 genehmigt.

visto l'art. 175, comma 1 del D.Lgs. n.

Der Art. 175, Absatz 1 des GvD 267/2000

267/2000 che dispone "Il bilancio di previsione finanziario può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa sia nella parte prima, relativa alle entrate, che nella parte seconda, relativa alle spese, per ciascuno degli esercizi considerati nel documento".

Con riferimento all'istanza presentata in data 26.08.2025, l'Unità Speciale Intersettoriale ha ricevuto conferma della concessione finanziamento a valere sui fondi europei del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), nell'ambito della Misura 1.3.1 "Piattaforma Dati", Digitale Nazionale finalizzata alla realizzazione e potenziamento dell'Archivio Nazionale dei Numeri Civici delle Strade Urbane (ANNCSU);

tale concessione è stata formalizzata con Decreto n. 90-1/2025 PNRR della Presidenza del Consiglio dei Ministri, che ha approvato il progetto e autorizzato l'impegno del relativo contributo;

l'importo assegnato ammonta a € 18.990,54, e sarà corrisposto secondo la modalità "lump sum", ovvero a forfait, che prevede l'erogazione del finanziamento in base al raggiungimento degli obiettivi progettuali, senza necessità di rendicontazione analitica delle spese sostenute;

6/2025, il Consorzio con circolare n. dei Comuni ha comunicato l'approvazione del 5° Accordo alla finanza locale, che prevede l'assegnazione al Comune di Bolzano di un contributo straordinario pari а € 8.500.000,00;

tale contributo è destinato alla realizzazione di interventi di ampliamento e adeguamento degli impianti del crematorio di Bolzano, al fine di migliorarne la funzionalità e rispondere alle esigenze del territorio;

l'assegnazione è stata formalmente approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 490 del 08 luglio 2025, che ne ha definito modalità e finalità; besagt Folgendes: Im Laufe des Haushaltsjahres kann der Haushaltsvoranschlag der Finanzbuchhaltung betreffend das Kompetenz- und das Kassenjahr, im ersten Teil in Bezug auf die Einnahmen und im zweiten Teil in Bezug auf die Ausgaben, für jedes der im Dokument berücksichtigten Haushaltsjahre abgeändert werden.

In Bezug auf den am 26.08.2025 eingreichten hat die bereichsübergreifende Sondereinheit die Bestätigung über Gewährung der Finanzierung aus den europäischen Mitteln des Nationalen Aufbauund Resilienzplans (PNRR) im Rahmen der "Piattaforma Maßnahme 1.3.1 Nazionale Dati" erhalten, die auf die Einrichtung und den Ausbau des Nationalen Archivs der Hausnummern städtischer Straßen (ANNCSU) abzielt.

Diese Gewährung wurde mit dem Dekret Nr. 90-1/2025 PNRR der Präsidentschaft des Ministerrates formalisiert, welche das Projekt genehmigt und die Bereitstellung des entsprechenden Beitrags ermächtigt hat.

Der zugewiesene Betrag beläuft sich auf 18.990,54 € und wird als Pauschalbetrag ausgezahlt, d.h. die Finanzierung erfolgt auf der Grundlage der Erreichung der Projektziele, ohne dass eine detaillierte Abrechnung der getätigten Ausgaben erforderlich ist.

Mit Rundschreiben Nr. 6/2025 hat der Gemeindenverband die Genehmigung des 5. Vereinbarung zur Gemeindenfinanzierung mitgeteilt, die für die Gemeinde Bozen einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 8.500.000,00 € vorsieht.

Dieser Beitrag ist für die Erweiterung und Anpassung der Anlagen des Krematoriums in Bozen bestimmt, um dessen Funktionstüchtigkeit zu verbessern und den Anforderungen des Einzugsgebiets gerecht zu werden.

Die Zuweisung wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 490 vom 8. Juli 2025, in dem die Modalitäten und Ziele festgelegt wurden, formell genehmigt. che in occasione delle verifiche condotte dal Servizio Controllo Società Partecipate e Bilancio Consolidato in merito alle perdite conseguite dagli organismi partecipati alla data del 31.12.2024, è emerso che per alcune di esse occorre prevedere in apposito fondo di bilancio l'importo aggiuntivo di € 36.862,00 in osservanza dell'art. 21, comma 1 del D.Lgs 175/2016, che a fine esercizio concorrerà ad alimentare il medesimo fondo già accantonato in avanzo;

inoltre il Provinciale visto Decreto n. 11120/2025 di approvazione del finanziamento concesso nell'ambito del programma del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale denominato 39.01/FESR 2021-2027 - progetto EFRE5032 acronimo "RW Vigna" **CUP** I51B210026800004 per la somma di € 809.325,00 quale trasferimento straordinario a copertura parziale dell'impegno assunto di € 1.475.211,40 per la realizzazione della pista pedo-ciclabile retro viale Druso tra via della Vigna e "Prati di Gries";

che è in data 24.07.2025 è stato sottoscritto definitivamente il contratto collettivo intercompartimentale – chiusura triennio 2022-2024 che prevede l'erogazione di una terza ed ultima tranche di arretrati una tantum per il personale dipendente non dirigente. Che per far fronte al fabbisogno è possibile attingere dal fondo appositamente accantonato in avanzo di amministrazione 2024 alla voce "fondo rinnovi contrattuali";

rilevato inoltre che in seguito a manifestate nuove richieste occorre intervenire all'integrazione delle dotazioni finanziarie di parte corrente e di investimento ed a nuova iscrizione in bilancio di alcuni stanziamenti di parte capitale, al fine di permettere il regolare funzionamento dei servizi e per dare seguito alle nuove opere programmate da completare;

che il loro rimpinguamento è assicurato

Die Prüfung der zum 31. Dezember 2024 verzeichneten Verluste der Gesellschaften mit Gemeindebeteiligung durch die Dienststelle "Kontrolle der Gesellschaften Gemeindebeteiligung und konsolidierter Jahresabschluss" ergab, dass für einige dieser Beteiligungsgesellschaften ein Zusatzbetrag in von € 36.862,00 entsprechenden Fonds im Haushalt gemäß Artikel 21, Absatz 1 des GvD 175/2016 vorgesehen werden muss. Am Jahresende wird dieser Betrag zur Ausstattung desselben Fonds beitragen, der bereits mit dem Überschuss zurückgelegt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in das Landesdekret Nr. 11120/2025 zur Genehmigung der Finanzierung im Rahmen des Programms des Europäischen regionale Entwicklung mit der Bezeichnung 39.01/FESR 2021-2027 - Projekt EFRE5032 -"RW Vigna" CUP I51B210026800004 in Höhe 809.325,00 € als außerordentliche Übertragung zur teilweisen Deckung eingegangenen Verpflichtung in Höhe von 1.475.211,40 € für die Errichtung des Fußgängerund Radwegs hinter der Drususallee zwischen dem Weingartenweg und den "Grieser Auen";

Am 24.07.2025 wurde der bereichsübergreifende Kollektivvertrag – Abschluss Dreijahreszeitraum 2022-2024 – endgültig unterzeichnet, der die Auszahlung einer dritten und letzten Einmalzahlung von Rückständen für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal vorsieht. Um den Bedarf zu decken, kann auf den eigens dafür im Verwaltungsüberschuss 2024 unter dem Posten "Fonds für die Erneuerung der Tarifverträge" bereitgestellten Fonds zurückgegriffen werden.

Aufgrund neuer Anforderungen sind Maßnahmen zur Aufstockung der Mittel für die laufenden Ausgaben und die Investitionen sowie zur erneuten Eintragung in den Haushalt einiger Mittel aus dem Kapitalkonto erforderlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Dienste zu gewährleisten und die geplanten oder noch fertigzustellenden neuen Arbeiten fortzusetzen.

Die vorgenannte Aufstockung wird durch die

mediante l'impiego di nuove risorse correnti e di entrate di parte capitale, mediante storno compensativo di spesa e con applicazione di quota parte della componente accantonata e libera dell'avanzo di amministrazione;

atteso che per alcuni interventi previsti occorre preventivamente aggiornare i documenti programmatori al fine dell'inserimento delle nuove provviste nel bilancio pluriennale 2025 – 2027;

dato atto che a seguito della variazione al bilancio che si sta approvando con il presente provvedimento, le previsioni di entrata e di uscita modificate, consentono il rispetto del pareggio di bilancio secondo i criteri indicati dalla normativa vigente;

verificato il permanere degli equilibri di bilancio a seguito delle variazioni proposte, ai sensi dell'art. 193 comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e successive modificazioni;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

per permettere ai responsabili di settore di conseguire gli obiettivi assegnati e l'efficace attuazione degli interventi secondo le tempistiche scandite, si dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile;

chiusa la discussione il Presidente sottopone all'approvazione del Consiglio comunale la deliberazione. Verwendung von neuen Mitteln aus dem laufenden Haushalt und von Kapitaleinnahmen, durch eine ausgleichende Umbuchung von Ausgaben und durch die Nutzung des noch verfügbaren Teils des zurückgestellten und freien Verwaltungsüberschusses gewährleistet.

Für einige der finanzierten Arbeiten müssen zunächst die Planungsunterlagen aktualisiert werden, damit die neuen Geldmittel in den Mehrjahreshaushalt 2025-2027 aufgenommen werden können.

Trotz der Änderung am Haushalt, die mit der vorliegenden Maßnahme genehmigt wird, erlauben die abgeänderten Einnahmen- und Ausgabenansätze die Einhaltung des Haushaltsausgleichs gemäß den geltenden gesetzlichen Kriterien.

Nach den vorgeschlagenen Änderungen bleibt das Haushaltsgleichgewicht im Sinne von Art. 193, Absatz 1 des GvD 267/2000 in geltender Fassung aufrecht.

Es wurde Einsicht genommen in die positiven Pflichtgutachten nach Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 ("Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol").

vorliegende Beschluss für Der wird unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die jeweiligen Verantwortlichen in die Lage versetzt die ihnen zugewiesenen fristgerecht zu erreichen und Arbeiten innerhalb der festgelegten Fristen ordnungsgemäß durchzuführen.

Nach Abschluss der Debatte unterbreitet der Präsident dem Gemeinderat den Beschluss zur Genehmigung.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

Udita la relazione del Sindaco

Verificato il permanere degli equilibri di bilancio a seguito delle variazioni proposte, ai sensi dell'art.193 comma 1 del decreto Lgs. N. 267/2000;

ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige";

visto il parere del Collegio dei Revisori dei Conti;

visto il parere della Conferenza dei Capigruppo del 09.09.2025 (45 voti favorevoli, 0 voti contrari, 0 astenuti);

visti i pareri di cui all'art. 185 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige";

visto l'articolo 49 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige";

Der Bericht des Bürgermeisters wurde angehört.

Es wurde festgestellt, dass das Haushaltsgleichgewicht im Sinne von Art. 193, Absatz 1 des GvD 267/2000 infolge der vorgeschlagenen Änderungen erhalten bleibt.

Der vorliegende Beschluss wird gemäß Art. 183, Abs. 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 ("Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol") für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Es wurde Einsicht genommen in das Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums.

Es wurde Einsicht genommen in das Gutachten der Konferenz der FraktionssprecherInnen vom 09.09.2025 (45 Jastimmen, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen).

Es wurde Einsicht genommen in die Gutachten im Sinne von Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 ("Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol").

Dies vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in den Art. 49 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 ("Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol")

#### delibera

# 1. di approvare la modifica del DUP 2025/2027, sezione operativa, nella parte che contiene il Programma Triennale 2025/2027 e l'elenco annuale 2025 dei Lavori Pubblici, con le modifiche richiamate in premessa e come riportato nella scheda allegato 1, quale parte integrante e sostanziale del presente

provvedimento;

#### beschließt DER GEMEINDERAT Folgendes:

1. Die einleitend beschriebene Änderung des operativen Abschnitts des Einheitlichen Strategiedokuments 2025/2027, welcher das Dreijahresprogramm 2025/2027 und das Verzeichnis der öffentlichen Arbeiten 2025 enthält, wird genehmigt. Die Änderungen gehen aus der Prämisse und den Anlagen 1 hervor, die wesentlicher und ergänzender

Bestandteil dieses Beschlusses sind.

- 2. per le motivazioni esposte in premessa, di autorizzare la variazione al bilancio di previsione 2025 2027 per le annualità 2025-2026-2027, di autorizzare l'accantonamento ai fondi passività potenziale e l'impiego delle somme necessarie dal fondo rinnovi contrattuali;
- 3. di provvedere al rimpinguamento delle nuove richieste manifestate con l'impiego di nuove risorse correnti e di entrate di parte capitale, mediante storno compensativo di spesa, con applicazione di quota parte di avanzo accantonato per il finanziamento delle spese arretrate del personale dipendente e di quota parte di avanzo libero;
- 4. di apportare conseguentemente al bilancio di previsione 2025 2027 le variazioni al bilancio che risultano elencate nell'allegato contabile (sia di competenza che di cassa), che formano parte integrante ed essenziale della presente deliberazione e riepilogate nel prospetto allegato A;
- 5. di dare atto che i saldi contabilizzati e previsti in variazione si assestano a € 3.950.109,89 per l'anno 2025, ad € 459.243,75 per l'anno 2026 ed a € 445.743,75 per l'anno 2027;
- 6. di dare atto che sulla scorta della variazione apportata, il bilancio di previsione 2025 2027 risulta in equilibrio ai sensi 193 comma 1 del D.Lqs. N. 267/2000;
- 7. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

Eseguita elettronicamente la votazione palese il Presidente proclama che il Consiglio Comunale ha **approvato** con 40 voti favorevoli e 2 non votanti la proposta di deliberazione,

Il Presidente sottopone all'approvazione del Consiglio comunale l'immediata esecutività della deliberazione.

- 2. Aus den eingangs erwähnten Gründen werden die Änderung am Haushaltsvoranschlag 2025-2027 für die Rechnungsjahre 2025-2026-2027, die Verbuchung der Geldmittel im Fonds für Eventualverbindlichkeiten und die Nutzung der notwendigen Beträge aus dem Fonds für Vertragserneuerungen ermächtigt.
- Für die neuen Anträge wird eine Aufstockung der Mittel durch neue laufende Mittel, durch die Verwendung von Kapitaleinnahmen, durch Umbuchungen bei den Ausgaben und durch die Anwendung eines Teils des noch verfügbaren, nicht gebundenen Überschusses für die Finanzierung Nachzahlungen an die Bediensteten, sowie eines Anteils des freien Haushaltsüberschusses vorgenommen.
- 4. Es werden daher die Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2025-2027 vorgenommen, die in der beiliegenden buchhalterischen Aufstellung (sowohl für den Kompetenz- als auch für den Kassenbereich), angeführt sind. Sie sind ergänzender und wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses und beiliegenden werden in der Anlage zusammengefasst.
- 5. Die verbuchten und nach der Änderung vorgesehenen Saldobeträge belaufen sich auf 3.950.109,89 € für das Jahr 2025, auf 459.243,75 € für das Jahr 2026 und auf 445.743,75 € für das Jahr 2027.
- 6. Infolge der genannten Änderungen ist der Haushaltsvoranschlag 2025-2027 im Sinne von Art. 193, Absatz 1 des GvD Nr. 267/2000 ausgeglichen.
- 7. Der vorliegende Beschluss erfordert keine Ausgabenverpflichtungen.

Nach der elektronisch durchgeführten offenen Abstimmung verkündet der Präsident das Ergebnis, dass nämlich der Gemeinderat die obige Beschlussvorlage mit 40 Jastimmen und 2 Nichtstimmenden **angenommen** hat.

Der Präsident unterbreitet dem Gemeinderat die sofortige Vollstreckbarkeit des Beschlusses zur Genehmigung. Eseguita elettronicamente la votazione palese il Presidente proclama che il Consiglio Comunale ha **approvato** con 40 voti favorevoli e 2 non votanti l'immediata esecuzione.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Bei der elektronisch durchgeführten offenen Abstimmung verkündet der Präsident das Ergebnis, dass nämlich der Gemeinderat die sofortige Vollstreckbarkeit mit 40 Jastimmen und 2 Nichtstimmenden **angenommen** hat.

Nach Maßgabe von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 ("Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol") kann jeder Bürger bzw. jede Bürgerin in der Zeit der Beschlussveröffentlichung Einspruch gegen den Beschluss vor dem Stadtrat erheben. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ein Rekurs dagegen eingereicht werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il presente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato dal Presidente e dal Segretario Generale, come segue: Über das Obengesagte wurde dieses Protokoll verfasst, welches nach erfolgter Lesung und Bestätigung vom Vorsitzenden und vom Generalsekretär wie folgt unterzeichnet wird:

Il Segretario Generale Der Generalsekretär Dott. / Dr. Antonio Travaglia Il/La Presidente Der/Die Präsident/Präsidentin Vettori Carlo

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

# ALLEGATO ANLAGE

# VARIAZIONE DI BILANCIO n. 328 del 01/09/2025

# **ENTRATE ANNO: 2025**

Classificazion	e	Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Accertato	Rimanenza
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE				·		!			
	Totale AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		CP	1.041.381,01	84.198.884,79	2.809.023,32	0,00	88.049.289,12	0,00	88.049.289,12
E	Titolo 1 Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa									
Tip. 101	Imposte, tasse e proventi assimilati		CP	0,00	1.295.189,79	34.424,50	0,00	1.329.614,29	1.372.627,26	-43.012,97
			CS	0,00	1.300.085,13	34.424,50	0,00	1.334.509,63		
	Totale Capitoli Variati su Titolo 1		CP	0,00	1.295.189,79	34.424,50	0,00	1.329.614,29	1.372.627,26	-43.012,97
			CS	0,00	1.300.085,13	34.424,50	0,00	1.334.509,63		
	Titolo 2 Trasferimenti correnti									
Tip. 101	Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche		CP	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00
	·		CS	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00		
	Totale Capitoli Variati su Titolo 2		CP	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00
			CS	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00		
	Titolo 4 Entrate in conto capitale									
Tip. 200	Contributi agli investimenti		CP	0,00	0,00	1.036.936,31	0,00	1.036.936,31	0,00	1.036.936,31
·	•		CS	0,00	0,00	1.036.936,31	0,00	1.036.936,31		
Tip. 500	Altre entrate in conto capitale		CP	0,00	0,00	65.225,76	0,00	65.225,76	65.225,76	0,00
			CS	0,00	0,00	65.225,76	0,00	65.225,76		
	Totale Capitoli Variati su Titolo 4		СР	0,00	0,00	1.102.162,07	0,00	1.102.162,07	65.225,76	1.036.936,31
	·		cs	0,00	0,00	1.102.162,07	0,00	1.102.162,07		
Totale Cap	itoli Variati su ENTRATE ANNO: 2025		CP	1.041.381,01	85.494.074,58	3.950.109,89	0,00	90.485.565,48	1.437.853,02	89.047.712,46
3.00 3 <b>4</b>				SALDO	COMPETENZA	3.950.109,89				
			CS	0,00	1.300.085,13	1.141.086,57	0,00	2.441.171,70		
					SALDO CASSA	1.141.086,57				

Classificazione	Anno competenza	Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza	
-----------------	-----------------	----------	--------------------------	------------------------	------------------------	------------	-----------	-----------	--

Classificazione	•		Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
	Servizi istituzionali,	sione 1 generali e di gestione Organi istituzionali	'	'			'				
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	2.659.620,01 2.676.241,92	151.800,01 154.697,89	58.103,77 58.103,77	-8.000,00 -8.000,00	2.861.523,79 2.881.043,58	1.752.566,04	1.108.957,75
		Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	2.659.620,01 2.676.241,92	151.800,01 154.697,89	58.103,77 58.103,77	-8.000,00 -8.000,00	2.861.523,79 2.881.043,58	1.752.566,04	1.108.957,75
	Programma 2 - S	Segreteria generale				,	<b>-</b>	,			
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	2.118.753,90 2.176.223,71	528.129,64 485.872,16	41.270,36 41.270,36	-5.000,00 -5.000,00	2.683.153,90 2.698.366,23	1.598.987,75	1.084.166,15
Brogramma	2 Castians assumanies fins	Totale Capitoli Variati su Programma 2 anziaria, programmazione e provveditorato		CP CS	2.118.753,90 2.176.223,71	528.129,64 485.872,16	41.270,36 41.270,36	-5.000,00 -5.000,00	2.683.153,90 2.698.366,23	1.598.987,75	1.084.166,15
Programma .	3 - Gestione economica, fina	anziaria, programmazione e provveditorato									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	3.129.553,24 3.186.518,23	309.475,21 277.756,00	83.190,15 83.190,15	0,00 0,00	3.522.218,60 3.547.464,38	2.206.697,26	1.315.521,34
		Totale Capitoli Variati su Programma 3		CP CS	3.129.553,24 3.186.518,23	309.475,21 277.756,00	83.190,15 83.190,15	0,00 0,00	3.522.218,60 3.547.464,38	2.206.697,26	1.315.521,34
Pr	rogramma 4 - Gestione delle	entrate tributarie e servizi fiscali									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	1.010.981,46 1.128.095,10	68.804,99 2.413,35	27.335,16 27.335,16	0,00 0,00	1.107.121,61 1.157.843,61	676.772,96	430.348,65
		Totale Capitoli Variati su Programma 4		CP CS	1.010.981,46 1.128.095,10	68.804,99 2.413,35	27.335,16 27.335,16	0,00 0,00	1.107.121,61 1.157.843,61	676.772,96	430.348,65
	Programma 5 - Gestione dei	i beni demaniali e patrimoniali									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	1.487.802,10 1.512.943,52	273.497,01 260.924,76	37.112,41 37.112,41	0,00 0,00	1.798.411,52 1.810.980,69	1.142.997,96	655.413,56
		Totale Capitoli Variati su Programma 5		CP CS	1.487.802,10 1.512.943,52	273.497,01 260.924,76	37.112,41 37.112,41	0,00 0,00	1.798.411,52 1.810.980,69	1.142.997,96	655.413,56
	Programma 6	- Ufficio tecnico									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	6.080.759,66 6.176.446,35	907.018,15 854.903,13	146.681,68 146.681,68	0,00 0,00	7.134.459,49 7.178.031,16	4.093.273,03	3.041.186,46
		Totale Capitoli Variati su Programma 6		CP CS	6.080.759,66 6.176.446,35	907.018,15 854.903,13	146.681,68 146.681,68	0,00 0,00	7.134.459,49 7.178.031,16	4.093.273,03	3.041.186,46
Prograi	mma 7 - Elezioni e consultaz	zioni popolari - Anagrafe e stato civile									

Classificazione		Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
Titolo 1	Spese correnti		CP CS	3.414.815,70 3.463.957,60	27.660,27 250,09	82.091,72 82.091,72	-8.000,00 -8.000,00	3.516.567,69 3.538.299,41	2.241.479,97	1.275.087,72
	Totale Capitoli Variati su Progral	mma 7	CP CS	3.414.815,70 3.463.957,60	27.660,27 250,09	82.091,72 82.091,72	-8.000,00 -8.000,00	3.516.567,69 3.538.299,41	2.241.479,97	1.275.087,72
	Programma 8 - Statistica e sistemi informativi									
Titolo 1	Spese correnti		CP CS	2.264.510,38 2.306.133,58	146.110,45 120.955,45	52.933,63 52.933,63	0,00 0,00	2.463.554,46 2.480.022,66	1.487.654,58	975.899,88
Titolo 2	Spese in conto capitale		CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	20.000,00 20.000,00	0,00 0,00	20.000,00 20.000,00	0,00	20.000,00
	Totale Capitoli Variati su Prograi	mma 8	CP CS	2.264.510,38 2.306.133,58	146.110,45 120.955,45	72.933,63 72.933,63	0,00 0,00	2.483.554,46 2.500.022,66	1.487.654,58	995.899,88
	Programma 10 - Risorse umane									
Titolo 1	Spese correnti		CP CS	4.108.962,69 4.140.068,32	401.799,51 392.626,21	88.293,09 88.293,09	0,00 0,00	4.599.055,29 4.620.987,62	2.657.751,41	1.941.303,88
	Totale Capitoli Variati su Progran	nma 10	CP CS	4.108.962,69 4.140.068,32	401.799,51 392.626,21	88.293,09 88.293,09	0,00 0,00	4.599.055,29 4.620.987,62	2.657.751,41	1.941.303,88
	Programma 11 - Altri servizi generali									
Titolo 1	Spese correnti		CP CS	1.107.178,25 1.228.519,48	30.556,77 -84.704,70	21.858,81 21.858,81	0,00 0,00	1.159.593,83 1.165.673,59	725.747,28	433.846,55
	Totale Capitoli Variati su Progran	nma 11	CP CS	1.107.178,25 1.228.519,48	30.556,77 -84.704,70	21.858,81 21.858,81	0,00 0,00	1.159.593,83 1.165.673,59	725.747,28	433.846,55
	Totale Capitoli Variati su Mis	sione 1	CP CS	27.382.937,39 27.995.147,81	2.844.852,01 2.465.694,34	658.870,78 658.870,78	-21.000,00 -21.000,00	30.865.660,18 31.098.712,93	18.583.928,24	12.281.731,94
	Missione 3 Ordine pubblico e sicurezza Programma 1 - Polizia locale e amministrativa									
Titolo 1	Spese correnti		CP CS	7.625.070,72 7.666.924,37	571.943,12 574.497,92	204.467,72 204.467,72	0,00 0,00	8.401.481,56 8.445.890,01	4.994.724,75	3.406.756,81
Titolo 2	Spese in conto capitale		CP CS	20.000,00 19.000,00	0,00 1.000,00	30.000,00 30.000,00	0,00 0,00	50.000,00 50.000,00	0,00	50.000,00
	Totale Capitoli Variati su Prograi	mma 1	CP CS	7.645.070,72 7.685.924,37	571.943,12 575.497,92	234.467,72 234.467,72	0,00 0,00	8.451.481,56 8.495.890,01	4.994.724,75	3.456.756,81

Classificazion	10		Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
	Mission	Totale Capitoli Variati su Missione 3		CP CS	7.645.070,72 7.685.924,37	571.943,12 575.497,92	234.467,72 234.467,72	0,00 0,00	8.451.481,56 8.495.890,01	4.994.724,75	3.456.756,81
	Istruzione e diritt Programma 1 - Istruzio										
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	4.248.693,09 4.206.059,26	461.000,00 503.633,83	135.265,36 135.265,36	0,00 0,00	4.844.958,45 4.844.958,45	2.964.157,20	1.880.801,25
		Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	4.248.693,09 4.206.059,26	461.000,00 503.633,83	135.265,36 135.265,36	0,00 0,00	4.844.958,45 4.844.958,45	2.964.157,20	1.880.801,25
	Programma 2 - Altri ordini di is	truzione non universitaria									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	378.449,52 394.788,37	64.009,81 50.443,65	6.451,46 6.451,46	0,00 0,00	448.910,79 451.683,48	271.211,79	177.699,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 2		CP CS	378.449,52 394.788,37	64.009,81 50.443,65	6.451,46 6.451,46	0,00 0,00	448.910,79 451.683,48	271.211,79	177.699,00
	Programma 6 - Servizi au	usiliari all'istruzione									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	157.601,74 155.760,74	13.000,00 14.841,00	4.917,76 4.917,76	-7.000,00 -7.000,00	168.519,50 168.519,50	107.618,92	60.900,58
		Totale Capitoli Variati su Programma 6		CP CS	157.601,74 155.760,74	13.000,00 14.841,00	4.917,76 4.917,76	-7.000,00 -7.000,00	168.519,50 168.519,50	107.618,92	60.900,58
		Totale Capitoli Variati su Missione 4		CP CS	4.784.744,35 4.756.608,37	538.009,81 568.918,48	146.634,58 146.634,58	-7.000,00 -7.000,00	5.462.388,74 5.465.161,43	3.342.987,91	2.119.400,83
	Mission Tutela e valorizzazione dei Programma 1 - Valorizzazione d	beni e attività culturali									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	597.529,92 608.621,60	53.975,00 47.760,35	18.306,77 18.306,77	0,00 0,00	669.811,69 674.688,72	413.125,78	256.685,91
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	4.000,00 3.800,00	0,00 200,00	0,00 0,00	-4.000,00 -4.000,00	0,00 0,00	0,00	0,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	601.529,92 612.421,60	53.975,00 47.960,35	18.306,77 18.306,77	-4.000,00 -4.000,00	669.811,69 674.688,72	413.125,78	256.685,91
Prog	ramma 2 - Attività culturali e inter	rventi diversi nel settore culturale									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	3.456.583,60 3.523.726,20	319.542,25 276.649,63	101.586,08 101.586,08	0,00 0,00	3.877.711,93 3.901.961,91	2.357.326,90	1.520.385,03

# **USCITE ANNO: 2025**

Classificazione	)	Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
Titolo 2	Spese in conto capitale		CP CS	0,00 71.772,60	229.732,23 163.034,83	80.000,00 80.000,00	0,00 0,00	309.732,23 314.807,43	229.732,23	80.000,00
	Totale Capitoli Variati su Programma 2		CP CS	3.456.583,60 3.595.498,80	549.274,48 439.684,46	181.586,08 181.586,08	0,00 0,00	4.187.444,16 4.216.769,34	2.587.059,13	1.600.385,03
	Totale Capitoli Variati su Missione 5		CP CS	4.058.113,52 4.207.920,40	603.249,48 487.644,81	199.892,85 199.892,85	-4.000,00 -4.000,00	4.857.255,85 4.891.458,06	3.000.184,91	1.857.070,94
	Missione 6 Politiche giovanili, sport e tempo libero Programma 1 - Sport e tempo libero									
Titolo 1	Spese correnti		CP CS	1.809.870,53 1.845.438,55	519.119,57 490.077,78	45.443,24 45.443,24	0,00 0,00	2.374.433,34 2.380.959,57	1.281.793,98	1.092.639,36
Titolo 2	Spese in conto capitale		CP CS	10.000,00 172.480,26	1.085.894,48 467.735,69	177.841,60 177.841,60	-110.000,00 -110.000,00	1.163.736,08 708.057,55	130.077,52	1.033.658,56
	Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	1.819.870,53 2.017.918,81	1.605.014,05 957.813,47	223.284,84 223.284,84	-110.000,00 -110.000,00	3.538.169,42 3.089.017,12	1.411.871,50	2.126.297,92
	Programma 2 - Giovani			•	·	·		·		
Γitolo 1	Spese correnti		CP CS	297.136,15 304.413,54	53.016,87 47.720,39	10.127,95 10.127,95	0,00 0,00	360.280,97 362.261,88	216.775,52	143.505,45
	Totale Capitoli Variati su Programma 2		CP CS	297.136,15 304.413,54	53.016,87 47.720,39	10.127,95 10.127,95	0,00 0,00	360.280,97 362.261,88	216.775,52	143.505,45
	Totale Capitoli Variati su Missione 6		CP CS	2.117.006,68 2.322.332,35	1.658.030,92 1.005.533,86	233.412,79 233.412,79	-110.000,00 -110.000,00	3.898.450,39 3.451.279,00	1.628.647,02	2.269.803,37
	Missione 7 Turismo Programma 1 - Sviluppo e valorizzazione del turismo									
Titolo 1	Spese correnti		CP CS	46.000,00 54.680,00	0,00 -8.680,00	8.180,00 8.180,00	0,00 0,00	54.180,00 54.180,00	22.973,70	31.206,30
	Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	46.000,00 54.680,00	0,00 -8.680,00	8.180,00 8.180,00	0,00 0,00	54.180,00 54.180,00	22.973,70	31.206,30
	Totale Capitoli Variati su Missione 7		CP CS	46.000,00 54.680,00	0,00 -8.680,00	8.180,00 8.180,00	0,00 0,00	54.180,00 54.180,00	22.973,70	31.206,30
	Missiana 9				,	,	-,	,		

Missione 8 Assetto del territorio ed edilizia abitativa Programma 1 - Urbanistica e assetto del territorio

Classificazior	ne		Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	1.033.484,50 1.049.169,18	-175.943,64 -184.802,49	17.692,82 17.692,82	0,00 0,00	875.233,68 882.059,51	508.907,12	366.326,56
		Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	1.033.484,50 1.049.169,18	-175.943,64 -184.802,49	17.692,82 17.692,82	0,00 0,00	875.233,68 882.059,51	508.907,12	366.326,56
Programm	a 2 - Edilizia residenziale pubblica popola	a e locale e piani di edilizia economico- re				.002,.0		0,00	302.000,01		
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	449.138,16 451.952,89	47.241,77 44.427,04	8.931,75 8.931,75	0,00 0,00	505.311,68 505.311,68	328.754,99	176.556,69
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	1.288.000,00 2.852.759,78	2.162.676,32 421.548,14	483.620,77 483.620,77	-452.841,60 -452.841,60	3.481.455,49 3.305.087,09	2.739.754,65	741.700,84
		Totale Capitoli Variati su Programma 2		CP CS	1.737.138,16 3.304.712,67	2.209.918,09 465.975,18	492.552,52 492.552,52	-452.841,60 -452.841,60	3.986.767,17 3.810.398,77	3.068.509,64	918.257,53
		Totale Capitoli Variati su Missione 8		CP CS	2.770.622,66 4.353.881,85	2.033.974,45 281.172,69	510.245,34 510.245,34	-452.841,60 -452.841,60	4.862.000,85 4.692.458,28	3.577.416,76	1.284.584,09
	Mission Sviluppo sostenibile e tutela de Programma 1 - Dif	el territorio e dell'ambiente									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	573.612,25 581.513,42	58.533,07 55.522,85	12.661,51 12.661,51	0,00 0,00	644.806,83 649.697,78	403.228,91	241.577,92
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	100.000,00 95.000,00	-64.627,29 -59.627,29	45.147,29 45.147,29	0,00 0,00	80.520,00 80.520,00	0,00	80.520,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	673.612,25 676.513,42	-6.094,22 -4.104,44	57.808,80 57.808,80	0,00 0,00	725.326,83 730.217,78	403.228,91	322.097,92
	Programma 2 - Tutela, valorizzaz	zione e recupero ambientale									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	3.702.379,81 3.724.491,25	446.593,54 453.901,83	105.858,90 105.858,90	0,00 0,00	4.254.832,25 4.284.251,98	2.512.231,46	1.742.600,79
		Totale Capitoli Variati su Programma 2		CP CS	3.702.379,81 3.724.491,25	446.593,54 453.901,83	105.858,90 105.858,90	0,00 0,00	4.254.832,25 4.284.251,98	2.512.231,46	1.742.600,79
	Programma 4 - Servizi	io idrico integrato									
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00	217.745,50
		Totale Capitoli Variati su Programma 4		CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00	217.745,50

Classificazione			Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
		Totale Capitoli Variati su Missione 9		CP CS	4.375.992,06 4.401.004,67	440.499,32 449.797,39	381.413,20 381.413,20	0,00 0,00	5.197.904,58 5.232.215,26	2.915.460,37	2.282.444,21
	Missione Trasporti e diritto a Programma 5 - Viabilità e in	ılla mobilità									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	2.145.724,26 2.194.437,29	563.201,70 529.642,40	52.885,14 52.885,14	0,00 0,00	2.761.811,10 2.776.964,83	1.505.013,80	1.256.797,30
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	1.976.016,01 4.236.271,41	5.661.386,20 1.308.416,35	15.000,00 15.000,00	-223.633,99 -223.633,99	7.428.768,22 5.336.053,77	2.581.166,55	4.847.601,67
		Totale Capitoli Variati su Programma 5		CP CS	4.121.740,27 6.430.708,70	6.224.587,90 1.838.058,75	67.885,14 67.885,14	-223.633,99 -223.633,99	10.190.579,32 8.113.018,60	4.086.180,35	6.104.398,97
		Totale Capitoli Variati su Missione 10		CP CS	4.121.740,27 6.430.708,70	6.224.587,90 1.838.058,75	67.885,14 67.885,14	-223.633,99 -223.633,99	10.190.579,32 8.113.018,60	4.086.180,35	6.104.398,97
	Missione Soccorso c Programma 1 - Sistema di	ivile									
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	75.000,00 71.250,00	27.816,00 31.566,00	0,00 0,00	-35.000,00 -35.000,00	67.816,00 67.816,00	27.816,00	40.000,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 1		CP CS	75.000,00 71.250,00	27.816,00 31.566,00	0,00 0,00	-35.000,00 -35.000,00	67.816,00 67.816,00	27.816,00	40.000,00
		Totale Capitoli Variati su Missione 11		CP CS	75.000,00 71.250,00	27.816,00 31.566,00	0,00 0,00	-35.000,00 -35.000,00	67.816,00 67.816,00	27.816,00	40.000,00
	Missione Diritti sociali, politiche s Programma 2 - Intervent	sociali e famiglia									
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	0,00 0,00	2.842.835,39 2.842.835,39	420.000,00 420.000,00	0,00 0,00	3.262.835,39 3.262.835,39	2.842.835,39	420.000,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 2		CP CS	0,00 0,00	2.842.835,39 2.842.835,39	420.000,00 420.000,00	0,00 0,00	3.262.835,39 3.262.835,39	2.842.835,39	420.000,00
	Programma 3 - Interven	ti per gli anziani									
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	260.200,00 247.190,00	-205.601,65 -192.591,65	85.000,00 85.000,00	0,00 0,00	139.598,35 139.598,35	54.598,34	85.000,01
		Totale Capitoli Variati su Programma 3		CP CS	260.200,00 247.190,00	-205.601,65 -192.591,65	85.000,00 85.000,00	0,00 0,00	139.598,35 139.598,35	54.598,34	85.000,01
	Programma 5 - Intervent	ti per le famiglie									

Classificazione			Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	232.487,02 239.113,17	35.210,00 30.760,86	9.686,60 9.686,60	0,00 0,00	277.383,62 279.560,63	182.460,96	94.922,66
		Totale Capitoli Variati su Programma 5		CP CS	232.487,02	35.210,00	9.686,60	0,00	277.383,62	182.460,96	94.922,66
Programma 7 - P	Programmazione e governo d	ella rete dei servizi sociosanitari e sociali		CS	239.113,17	30.760,86	9.686,60	0,00	279.560,63		
Titolo 1	Spese correnti			СР	636.191,94	113.862,18	20.924,13	0,00	770.978,25	511.490,30	259.487,95
		Totale Capitoli Variati su Programma 7		CS CP	681.468,43 <b>636.191,94</b>	113.409,20 <b>113.862,18</b>	20.924,13 <b>20.924,13</b>	0,00 <b>0,00</b>	815.801,76 <b>770.978,25</b>	511.490,30	259.487,95
	Programma 9 - Servizio nec	roscopico e cimiteriale		cs	681.468,43	113.409,20	20.924,13	0,00	815.801,76		
	-										
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	2.203.008,95 2.209.721,31	246.503,54 250.901,44	55.717,40 55.717,40	0,00 0,00	2.505.229,89 2.516.340,15	1.483.702,40	1.021.527,49
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	100.000,00 95.000,00	75.000,00 80.000,00	0,00 0,00	-75.000,00 -75.000,00	100.000,00 100.000,00	0,00	100.000,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 9		CP	2.303.008,95	321.503,54	55.717,40	-75.000,00	2.605.229,89	1.483.702,40	1.121.527,49
		Totale Capitoli Variati su Missione 12		CS CP	2.304.721,31 3.431.887,91	330.901,44 3.107.809,46	<i>55.717,40</i> 591.328,13	<i>-75.000,00</i> -75.000,00	2.616.340,15 7.056.025,50	5.075.087,39	1.980.938,11
	<b></b> .			cs	3.472.492,91	3.125.315,24	591.328,13	-75.000,00	7.114.136,28		
Progran	Mission Sviluppo economico mma 2 - Commercio - reti dist	· · · · ·									
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	838.378,07 854.724,15	152.509,59 142.712,88	25.013,03 25.013,03	0,00 0,00	1.015.900,69 1.022.450,06	607.536,19	408.364,50
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	0,00 1.954,58	0,00 -1.954,58	30.000,00 30.000,00	0,00 0,00	30.000,00 30.000,00	0,00	30.000,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 2		CP CS	838.378,07	152.509,59	55.013,03	0,00 0,00	1.045.900,69	607.536,19	438.364,50
	Programma 4 - Reti e altri s	ervizi di pubblica utilità		CS	856.678,73	140.758,30	55.013,03	0,00	1.052.450,06		
Titolo 1	Spese correnti			CP CS	1.652.293,90 1.655.171,69	348.000,00 345.122,21	49.940,67 49.940,67	0,00 0,00	2.050.234,57 2.050.234,57	1.133.855,77	916.378,80
Titolo 2	Spese in conto capitale			CP CS	150.000,00 142.500,00	-38.200,00 -30.700,00	800.000,00 0,00	-15.000,00 -15.000,00	896.800,00 96.800,00	0,00	896.800,00

Classificazione	е		Anno competenza	Inizia	le Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
		Totale Capitoli Variati su Programma 4	CF CS	•	309.800,00 314.422,21	849.940,67 49.940,67	-15.000,00 -15.000,00	2.947.034,57 2.147.034,57	1.133.855,77	1.813.178,80
		Totale Capitoli Variati su Missione 14	CP CS	•	462.309,59 455.180,51	904.953,70 104.953,70	-15.000,00 -15.000,00	3.992.935,26 3.199.484,63	1.741.391,96	2.251.543,30
	Mission Relazioni inte									
Prog		ali e Cooperazione allo sviluppo								
Titala 0	Change in conta conitale		CF	0,00	10.000,00	30.000,00	0,00	40.000,00	0,00	40.000,00
Titolo 2	Spese in conto capitale		CS	,	10.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	40.000,00
		Totale Capitoli Variati su Programma 1	CP	,	10.000,00	30.000,00	0,00	40.000,00	0,00	40.000,00
			CS	•	10.000,00	0,00	0,00	20.000,00	.,	,
		Totale Capitoli Variati su Missione 19	СР	0,00	10.000,00	30.000,00	0,00	40.000,00	0,00	40.000,00
			CS	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	20.000,00		
	Missione Fondi e accan Programma 1 - Fo	tonamenti								
Titolo 2	Spese in conto capitale		CF	0,00	60.000,00	80.114,25	0,00	140.114,25	0,00	140.114,25
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Totale Capitoli Variati su Programma 1	CP	•	60.000,00	80.114,25	0,00	140.114,25	0,00	140.114,25
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Programma 3 -	Altri fondi								
Titolo 1	Spese correnti		CP	,	0,00	36.862,00	0,00	36.862,00	0,00	36.862,00
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Titolo 2	Spese in conto capitale		CF	0,00	0,00	809.325,00	0,00	809.325,00	0,00	809.325,00
	·		CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Totale Capitoli Variati su Programma 3	CP	0,00	0,00	846.187,00	0,00	846.187,00	0,00	846.187,00
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Totale Capitoli Variati su Missione 20	CP	•	60.000,00	926.301,25	0,00	986.301,25	0,00	986.301,25
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
<b>Totale Capi</b>	itoli Variati su USCITE AN	NO: 2025	CF	63.449.787,53	18.583.082,06	4.893.585,48	-943.475,59	85.982.979,48	48.996.799,36	36.986.180,12
				SAL	DO COMPETENZA	3.950.109,89				
			CS	68.416.301,85	11.285.699,99	3.137.284,23	-943.475,59	81.895.810,48		
					SALDO CASSA	2.193.808.64				

# **ENTRATE ANNO: 2026**

Classificazione		Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Accertato	Rimanenza
	Titolo 2 Trasferimenti correnti									
Tip. 101	Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche		CP	0,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Titolo 2		CP	0,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Titolo 4 Entrate in conto capitale									
Tip. 200	Contributi agli investimenti		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
•	· ·		CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Titolo 4		СР	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Totale Capito	oli Variati su ENTRATE ANNO: 2026		CP	0,00	0,00	459.243,75	0,00	459.243,75	0,00	459.243,75
•				SALDO C	OMPETENZA	459.243,75				
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
				SA	LDO CASSA	0,00				

Classificazione		Anno competenza	Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
Programn	Missione 5 Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali na 2 - Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale								
Titolo 1	Spese correnti	CP CS		0,00 0,00	4.000,00 0,00	0,00 0,00	30.000,00 0,00	0,00	30.000,00
	Totale Capitoli Variati su Programma 2	CP CS	,	0,00 0,00	4.000,00 0,00	0,00 0,00	30.000,00 0,00	0,00	30.000,00
	Totale Capitoli Variati su Missione 5	CP CS	•	0,00 0,00	4.000,00 0,00	0,00 0,00	30.000,00 0,00	0,00	30.000,00
	Missione 6 Politiche giovanili, sport e tempo libero <i>Programma 2 - Giovani</i>								
Titolo 1	Spese correnti	CP CS		0,00 0,00	14.647,50 0,00	0,00 0,00	14.647,50 0,00	0,00	14.647,50

Classificazion	e	Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
	Totale Capitoli Variati su Programma		CP	0,00	0,00	14.647,50	0,00	14.647,50	0,00	14.647,50
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Mission		CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	14.647,50 0,00	0,00 0,00	14.647,50 0,00	0,00	14.647,50
	Missione 7 Turismo			-,	2,22	-,	-,	-,		
	Programma 1 - Sviluppo e valorizzazione del turismo									
Titolo 1	Spese correnti		CP	46.000,00	0,00	8.180,00	0,00	54.180,00	0,00	54.180,00
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Programma	11	CP	46.000,00	0,00	8.180,00	0,00	54.180,00	0,00	54.180,00
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Mission		CP	46.000,00	0,00	8.180,00	0,00	54.180,00	0,00	54.180,00
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Missione 12 Diritti sociali, politiche sociali e famiglia Programma 9 - Servizio necroscopico e cimiteriale									
Titolo 2	Spese in conto capitale		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Programma		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Missione		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Missione 20 Fondi e accantonamenti Programma 1 - Fondo di riserva									
Titolo 1	Spese correnti		CP	3.886.183,15	-528.989,28	0,00	-13.327,50	3.343.866,37	0,00	3.343.866,37
	•		CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Programma	11	CP	3.886.183,15	-528.989,28	0,00	-13.327,50	3.343.866,37	0,00	3.343.866,37
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Missione		CP	3.886.183,15	-528.989,28	0,00	-13.327,50	3.343.866,37	0,00	3.343.866,37
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Totale Cap	itoli Variati su USCITE ANNO: 2026		CP	3.958.183,15	-528.989,28	472.571,25	-13.327,50	3.888.437,62	0,00	3.888.437,62
				SALDO (	OMPETENZA	459.243,75				
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
				s	ALDO CASSA	0,00				

# **ENTRATE ANNO: 2027**

Classificazione	1		Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Accertato	Rimanenza
	Titolo 4 Entrate in conto cap	oitale			:	:		'			
Tip. 200	Contributi agli investimenti			CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
•	Ü			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Totale Capitoli Variati su Titolo 4		СР	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Totale Capit	toli Variati su ENTRATE ANN	O: 2027		СР	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
·					SALDO C	OMPETENZA	445.743,75				
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
					SA	ALDO CASSA	0,00				

Classificazion	ne	Anno competenza		Iniziale	Variazioni precedenti	Variazione positiva	Variazione negativa	Definitivo	Impegnato	Rimanenza
	Missione 12 Diritti sociali, politiche sociali e famiglia Programma 9 - Servizio necroscopico e cimiteriale									
Titolo 2	Spese in conto capitale		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Programma	9	CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Totale Capitoli Variati su Missione 1	12	СР	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Totale Cap	itoli Variati su USCITE ANNO: 2027		СР	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
•				SALDO CO	OMPETENZA	445.743,75				
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
				SA	LDO CASSA	0,00				

# assestati alla Variazione n. 328/2025 VERIFICA DEGLI EQUILIBRI DI BILANCIO

EQUILIBRIO ECONOMICO-FINANZIARIO			COMPETENZA ANNO DI RIFERIMENTO DEL BILANCIO 2025	COMPETENZA ANNO 2026	COMPETENZA ANNO 2027
Fondo di cassa all'inizio dell'esercizio		115.362.305,95			
A) Fondo pluriennale vincolato per spese correnti	(+)		4.571.184,04	4.028.428,42	4.055.772,42
Q1) Fondo pluriennale vincolato per spese titolo 2.04 Altri trasferimenti in conto capitale iscritto in entrata	(+)		0,00	0,00	0,00
AA) Recupero disavanzo di amministrazione esercizio precedente	(-)		0,00	0,00	0,00
B) Entrate Titoli 1.00 - 2.00 - 3.00	(+)		237.800.202,52	230.287.803,65	224.397.601,93
di cui per estinzione anticipata di prestiti	'		0,00	0,00	0,00
C) Entrate Titolo 4.02.06 - Contributi agli investimenti direttamente destinati al rimborso dei prestiti da amministrazioni pubbliche	(+)		0,00	0,00	0,00
D)Spese Titolo 1.00 - Spese correnti di cui:	(-)		245.565.065,03	233.112.049,93	227.389.942,21
- fondo pluriennale vincolato - fondo crediti di dubbia esigibilità			4.028.428,42 2.954.758,36	4.055.772,42 3.056.109,95	4.055.772,42 3.056.109,94
E) Spese Titolo 2.04 - Altri trasferimenti in conto capitale	(-)		0,00	0,00	0,00
di cui fondo pluriennale vincolato	``		0,00	0,00	0,00
F) Spese Titolo 4.00 - Quote di capitale amm.to dei mutui e prestiti obbligazionari	(-)		933.682,14	933.682,14	792.932,14
di cui per estinzione anticipata di prestiti			0,00	0,00	0,00
di cui Fondo anticipazioni di liquidità			0,00	0,00	0,00
G) Somma finale (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)			-4.127.360,61	270.500,00	270.500,00
ALTRE POSTE DIFFERENZIALI, PER ECCEZIONI PREVISTE DA NORME DI LEGO DEL TESTO UNICO DELLE LEGGI SULL'ORDINAMENTO DEGLI ENTI LOCALI	EED	A PRINCIPI CONTABILI, CI	IE HANNO EFFETTO SU	LL 'EQUILIBRIO EX AR	TICOLO 162, COMMA 6,
H) Utilizzo risultato di amministrazione per spese correnti e per rimborso dei prestiti	(+)		9.167.045,18	0,00	0,00
di cui per estinzione anticipata di prestiti			0.00		
I) Entrate di parte capitale destinate a spese correnti in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili	(+)		0,00	0,00	0,00
di cui per estinzione anticipata di prestiti			0,00	0,00	0,00
L) Entrate di parte corrente destinate a spese di investimento in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili	(-)		563.954,91	270.500,00	270.500,00
M) Entrate da accensione di prestiti destinate a estinzione anticipata dei prestiti	(+)		0,00	0,00	0,00
EQUILIBRIO DI PARTE CORRENTE (**) O=G+H+I-L+M			4.475.729,66	0,00	0,00

# assestati alla Variazione n. 328/2025 VERIFICA DEGLI EQUILIBRI DI BILANCIO

EQUILIBRIO ECONOMICO-FINANZIARIO		COMPETENZA ANNO DI RIFERIMENTO DEL BILANCIO 2025	COMPETENZA ANNO 2026	COMPETENZA ANNO 2027
P) Utilizzo risultato di amministrazione per spese di investimento	(+)	78.882.243,94		
Q) Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale	(+)	72.673.405,64	15.969.336,26	8.683.487,31
Q1) Fondo pluriennale vincolato per spese titolo 2.04 Altri trasferimenti in conto capitale iscrito in entrata	(+)	0,00	0,00	0,00
J2) Fondo pluriennale vincolato per speseTitolo 3.01 Acquisizione di attività finanziarie iscritto in entrata in conto capitale	(+)	0,00	0,00	0,00
R) Entrate Titoli 4.00-5.00-6.00	(+)	89.127.352,39	11.006.080,29	6.959.409,88
C) Entrate Titolo 4.02.06 - Contributi agli investimenti direttamente destinati al rimborso dei prestiti da amministrazioni pubbliche	(-)	0,00	0,00	0,00
I) Entrate di parte capitale destinate a spese correnti in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili	(-)	0,00	0,00	0,00
S1) Entrate Titolo 5.02 per Riscossione crediti di breve termine	(-)	0,00	0,00	0,00
S2) Entrate Titolo 5.03 per Riscossione crediti di medio-lungo termine	(-)	0,00	0,00	0,00
T) Entrate Titolo 5.04 relative a Altre entrate per riduzioni di attività finanziaria	(-)	0,00	0,00	0,00
L) Entrate di parte corrente destinate a spese di investimento in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili	(+)	563.954,91	270.500,00	270.500,00
M) Entrate da accensione di prestiti destinate a estinzione anticipata dei prestiti	(-)	0,00	0,00	0,00
U) Spese Titolo 2.00 - Spese in conto capitale di cui fondo pluriennale vincolato	(-)	245.722.686,54 34.858.888,67	27.245.916,55 8.683.487,31	15.913.397,19 16.730,76
V) Spese Titolo 3.01 per Acquisizioni di attività finanziarie di cui fondo pluriennale vincolato	(-)	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
E) Spese Titolo 2.04 - Trasferimenti in conto capitale di cui fondo pluriennale vincolato	(+)	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
EQUILIBRIO DI PARTE CAPITALE Z = P+Q-Q1+J2+R-C-I-S1-S2-T+L-M-U-V+E		-4.475.729,66	0,00	0,00

# assestati alla Variazione n. 328/2025 VERIFICA DEGLI EQUILIBRI DI BILANCIO

EQUILIBRIO ECONOMICO-FINANZIARIO			COMPETENZA ANNO DI RIFERIMENTO DEL BILANCIO 2025	COMPETENZA ANNO 2026	COMPETENZA ANNO 2027
J) Utilizzo risultato di amministrazione per l'incremento di attività finanziarie	(+)		0,00	0,00	0,00
J1) Fondo pluriennale vincolato per incremento di attività finanziarie iscritto in	entrata (+)		0,00	0,00	0,00
J2) Fondo pluriennale vincolato per spese Titolo 3.01 Acquisizioni di attività finanziarie iscritto in entrata	(+)		0,00	0,00	0,00
S1) Entrate Titolo 5.02 per Riscossione crediti di breve termine	(+)		0,00	0,00	0,00
S2) Entrate Titolo 5.03 per Riscossione crediti di medio-lungo termine	(+)		0,00	0,00	0,00
) Entrate Titolo 5.04 relative a Altre entrate per riduzioni di attività finanziaria			0,00	0,00	0,00
X1) Spese Titolo 3.02 per Concessione crediti di breve termine di cui fondo pluriennale vincolato	(-)		0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
X2) Spese Titolo 3.03 per Concessione crediti di medio-lungo termine di cui fondo pluriennale vincolato	(-)		0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
Y) Spese Titolo 3.04 per Altre spese per acquisizioni di attività finanziarie di cui fondo pluriennale vincolato	(-)		0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
EQUILIBRIO FINALE W = O+J+J1-J2+Z+S1+S2+T-X1	-X2-Y		0,00	0,00	0,00
Saldo corrente ai fini della copertura degli investimenti pluriennali:	•	•	•		
Equilibrio di parte corrente (O)			4.475.729,66	0,00	0,00

Equilibrio di parte corrente (O) Utilizzo risultato di amministrazione per il finanziamento di spese correnti (H) al netto	(-)	<i>4.475.729,66</i> 9.167.045,18	-,	0,00
del fondo di anticipazione liquidità  Equilibrio di parte corrente ai fini della copertura degli investimenti plurien.		-4.691.315,52	0,00	0,00

# Bilanzänderung Nr. 328 vom 01/09/2025

# **EINNAHMEN JAHR: 2025**

Klassifizierung		Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Festgestellt	Verfügbarkeit
	VERWALTUNGSÜBERSCHUSS	-			-	-	-	-	:	
	Summe VERWALTUNGSÜBERSCHUSS		CP	1.041.381,01	84.198.884,79	2.809.023,32	0,00	88.049.289,12	0,00	88.049.289,12
Laufe	Titel 1 ende Einnahmen aus Steuern, Beiträgen und Ausgleichen									
Typologie 101	Steuern, Abgaben und gleichgesetzte Einnahmen		CP	0,00	1.295.189,79	34.424,50	0,00	1.329.614,29	1.372.627,26	-43.012,97
			CS	0,00	1.300.085,13	34.424,50	0,00	1.334.509,63		
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP	0,00	1.295.189,79	34.424,50	0,00	1.329.614,29	1.372.627,26	-43.012,97
			cs	0,00	1.300.085,13	34.424,50	0,00	1.334.509,63		
	Titel 2 Laufende Zuweisungen									
Typologie 101	Laufende Zuweisungen von öffentlichen Verwaltungen		CP	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00
			CS	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 2		CP	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00
			cs	0,00	0,00	4.500,00	0,00	4.500,00		
	Titel 4 Einnahmen auf Kapitalkonto									
Typologie 200	Investitionsbeiträge		CP	0,00	0,00	1.036.936,31	0,00	1.036.936,31	0,00	1.036.936,31
	•		CS	0,00	0,00	1.036.936,31	0,00	1.036.936,31		
Typologie 500	Sonstige Einnahmen auf Kapitalkonto		CP	0,00	0,00	65.225,76	0,00	65.225,76	65.225,76	0,00
.,,,9	9		CS	0,00	0,00	65.225,76	0,00	65.225,76		
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 4		СР	0,00	0,00	1.102.162,07	0,00	1.102.162,07	65.225,76	1.036.936,31
			CS	0,00	0,00	1.102.162,07	0,00	1.102.162,07		
Summe Änder	ung Kapitel JAHR: 2025		CP	1.041.381,01	85.494.074,58	3.950.109,89	0,00	90.485.565,48	1.437.853,02	89.047.712,46
				SALD	O KOMPETENZ	3.950.109,89				
			CS	0,00	1.300.085,13	1.141.086,57	0,00	2.441.171,70		
				:	SALDO KASSA	1.141.086,57				

**AUSGABEN JAHR: 2025** 

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit	
-----------------	---------------	-------------------------------	-------------------------------------	----------	--------------	----------------------------	--------------	---------------	--

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifizierun	ng		Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
	Institutionelle Dienste; \	sion 1 Verwaltung und Gebarung erwaltungsorgane				<u> </u>					
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	2.659.620,01 2.676.241,92	151.800,01 154.697,89	58.103,77 58.103,77	-8.000,00 -8.000,00	2.861.523,79 2.881.043,58	1.752.566,04	1.108.957,75
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP CS	2.659.620,01 2.676.241,92	151.800,01 154.697,89	58.103,77 58.103,77	-8.000,00 -8.000,00	2.861.523,79 2.881.043,58	1.752.566,04	1.108.957,75
	Programm 2 - G	Generalsekretariat									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	2.118.753,90 2.176.223,71	528.129,64 485.872,16	41.270,36 41.270,36	-5.000,00 -5.000,00	2.683.153,90 2.698.366,23	1.598.987,75	1.084.166,15
Dr	2. Wintershaffliche und finennin	Summe Änderung Kapitel auf Programm 2 ielle Verwaltung, Planung und Beschaffung		CP CS	2.118.753,90 2.176.223,71	528.129,64 485.872,16	41.270,36 41.270,36	-5.000,00 -5.000,00	2.683.153,90 2.698.366,23	1.598.987,75	1.084.166,15
Programm	3 - Wirtschaftliche und finanzi	ene verwanung, Planung und Beschanung									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	3.129.553,24 3.186.518,23	309.475,21 277.756,00	83.190,15 83.190,15	0,00 0,00	3.522.218,60 3.547.464,38	2.206.697,26	1.315.521,34
_		Summe Änderung Kapitel auf Programm 3		CP CS	3.129.553,24 3.186.518,23	309.475,21 277.756,00	83.190,15 83.190,15	0,00 0,00	3.522.218,60 3.547.464,38	2.206.697,26	1.315.521,34
Progra	nmm 4 - Verwaltung der Einnal	hmen aus Steuern und Steuerdiensten									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	1.010.981,46 1.128.095,10	68.804,99 2.413,35	27.335,16 27.335,16	0,00 0,00	1.107.121,61 1.157.843,61	676.772,96	430.348,65
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 4		CP CS	1.010.981,46 1.128.095,10	68.804,99 2.413,35	27.335,16 27.335,16	0,00 0,00	1.107.121,61 1.157.843,61	676.772,96	430.348,65
1	Programm 5 - Verwaltung der l	Domänen- und Vermögensgüter									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	1.487.802,10 1.512.943,52	273.497,01 260.924,76	37.112,41 37.112,41	0,00 0,00	1.798.411,52 1.810.980,69	1.142.997,96	655.413,56
	<b>D</b>	Summe Änderung Kapitel auf Programm 5		CP CS	1.487.802,10 1.512.943,52	273.497,01 260.924,76	37.112,41 37.112,41	0,00 0,00	1.798.411,52 1.810.980,69	1.142.997,96	655.413,56
	Programm	1 6 - Bauamt									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	6.080.759,66 6.176.446,35	907.018,15 854.903,13	146.681,68 146.681,68	0,00 0,00	7.134.459,49 7.178.031,16	4.093.273,03	3.041.186,46
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 6		CP CS	6.080.759,66 6.176.446,35	907.018,15 854.903,13	146.681,68 146.681,68	0,00 0,00	7.134.459,49 7.178.031,16	4.093.273,03	3.041.186,46
Proa	ramm 7 - Wahlen und Volksbe	efragungen – Melde- und Standesamt		00	0.110.770,00	007.303,13	140.001,00	0,00	7.770.001,10		

Seite 2 von 15

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifizierung			Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	3.414.815,70 3.463.957,60	27.660,27 250,09	82.091,72 82.091,72	-8.000,00 -8.000,00	3.516.567,69 3.538.299,41	2.241.479,97	1.275.087,72
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 7		CP CS	3.414.815,70 3.463.957,60	27.660,27 250,09	82.091,72 82.091,72	-8.000,00 -8.000,00	3.516.567,69 3.538.299,41	2.241.479,97	1.275.087,72
	Programm 8 - Statistik ui	nd Informationssysteme									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	2.264.510,38 2.306.133,58	146.110,45 120.955,45	52.933,63 52.933,63	0,00 0,00	2.463.554,46 2.480.022,66	1.487.654,58	975.899,88
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	20.000,00 20.000,00	0,00 0,00	20.000,00 20.000,00	0,00	20.000,00
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 8		CP CS	2.264.510,38 2.306.133,58	146.110,45 120.955,45	72.933,63 72.933,63	0,00 0,00	2.483.554,46 2.500.022,66	1.487.654,58	995.899,88
	Programm 1	0 - Personal									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	4.108.962,69 4.140.068,32	401.799,51 392.626,21	88.293,09 88.293,09	0,00 0,00	4.599.055,29 4.620.987,62	2.657.751,41	1.941.303,88
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 10		CP CS	4.108.962,69 4.140.068,32	401.799,51 392.626,21	88.293,09 88.293,09	0,00 0,00	4.599.055,29 4.620.987,62	2.657.751,41	1.941.303,88
	Programm 11 - Sonstig	ge allgemeine Dienste									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	1.107.178,25 1.228.519,48	30.556,77 -84.704,70	21.858,81 21.858,81	0,00 0,00	1.159.593,83 1.165.673,59	725.747,28	433.846,55
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 11		CP CS	1.107.178,25 1.228.519,48	30.556,77 -84.704,70	21.858,81 21.858,81	0,00 0,00	1.159.593,83 1.165.673,59	725.747,28	433.846,55
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 1		CP CS	27.382.937,39 27.995.147,81	2.844.852,01 2.465.694,34	658.870,78 658.870,78	-21.000,00 -21.000,00	30.865.660,18 31.098.712,93	18.583.928,24	12.281.731,94
	Missi Öffentliche Ordnu Programm 1 - Orts- un	ng und Sicherheit									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	7.625.070,72 7.666.924,37	571.943,12 574.497,92	204.467,72 204.467,72	0,00 0,00	8.401.481,56 8.445.890,01	4.994.724,75	3.406.756,81
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	20.000,00 19.000,00	0,00 1.000,00	30.000,00 30.000,00	0,00 0,00	50.000,00 50.000,00	0,00	50.000,00
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP CS	7.645.070,72 7.685.924,37	571.943,12 575.497,92	234.467,72 234.467,72	0,00 0,00	8.451.481,56 8.495.890,01	4.994.724,75	3.456.756,81

Seite 3 von 15

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifizierun	g		Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 3		CP CS	7.645.070,72 7.685.924,37	571.943,12 575.497,92	234.467,72 234.467,72	0,00 0,00	8.451.481,56 8.495.890,01	4.994.724,75	3.456.756,81
	Missi Unterrichtswesen un Programm 1 - \	d Recht auf Bildung									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP	4.248.693,09	461.000,00	135.265,36	0,00	4.844.958,45	2.964.157,20	1.880.801,25
		_		CS	4.206.059,26	503.633,83	135.265,36	0,00	4.844.958,45		
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	4.248.693,09	461.000,00	135.265,36	0,00	4.844.958,45	2.964.157,20	1.880.801,25
F	Programm 2 - Sonstiges nicht u	ıniversitäres Unterrichtswesen		cs	4.206.059,26	503.633,83	135.265,36	0,00	4.844.958,45		
Titel 1	Laufende Ausgaben			СР	378.449,52	64.009,81	6.451,46	0,00	448.910,79	271.211,79	177.699,00
				CS	394.788,37	50.443,65	6.451,46	0,00	451.683,48		
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 2		CP CS	378.449,52 394.788,37	64.009,81	6.451,46	0,00	448.910,79	271.211,79	177.699,00
	Programm 6 - 2	Zusatzdienste		CS	394.766,37	50.443,65	6.451,46	0,00	451.683,48		
Titel 1	Laufende Ausgaben			СР	157.601,74	13.000,00	4.917,76	-7.000,00	168.519,50	107.618,92	60.900,58
	g			CS	155.760,74	14.841,00	4.917,76	-7.000,00	168.519,50		
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 6		CP CS	157.601,74 155.760,74	13.000,00 14.841,00	4.917,76 4.917,76	-7.000,00 -7.000,00	168.519,50 168.519,50	107.618,92	60.900,58
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 4		CP CS	4.784.744,35 4.756.608,37	538.009,81 568.918,48	146.634,58 146.634,58	-7.000,00 -7.000,00	5.462.388,74 5.465.161,43	3.342.987,91	2.119.400,83
ı	Missi Schutz und Aufwertung kultı Programm 1 - Aufwertung der I	ireller Güter und Tätigkeiten				,	,,,,	,	,		
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	597.529,92 608.621,60	53.975,00 47.760,35	18.306,77 18.306,77	0,00 0,00	669.811,69 674.688,72	413.125,78	256.685,91
Titel 2	Investitionsausgaben			СР	4.000,00	0,00	0,00	-4.000,00	0,00	0,00	0,00
	Ŭ			CS	3.800,00	200,00	0,00	-4.000,00	0,00		
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	601.529,92	53.975,00	18.306,77	-4.000,00	669.811,69	413.125,78	256.685,91
Progra	amm 2 - Kulturarbeit und versc	hiedene Initiativen im Kulturbereich		cs	612.421,60	47.960,35	18.306,77	-4.000,00	674.688,72		
				0.5	0.450.500.00	0.40 5.40 6-	101 500 55	0.55	0.000		4 500 00
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	3.456.583,60 3.523.726,20	319.542,25 276.649,63	101.586,08 101.586,08	0,00 0,00	3.877.711,93 3.901.961,91	2.357.326,90	1.520.385,03

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifiz	zierung	Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
Titel 2	Investitionsausgaben		CP CS	0,00 71.772,60	229.732,23 163.034,83	80.000,00 80.000,00	0,00 0,00	309.732,23 314.807,43	229.732,23	80.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Progran	nm 2	CP CS	3.456.583,60 3.595.498,80	549.274,48 439.684,46	181.586,08 181.586,08	0,00 0,00	4.187.444,16 4.216.769,34	2.587.059,13	1.600.385,03
	Summe Änderung Kapitel auf Miss	ion 5	CP CS	4.058.113,52 4.207.920,40	603.249,48 487.644,81	199.892,85 199.892,85	-4.000,00 -4.000,00	4.857.255,85 4.891.458,06	3.000.184,91	1.857.070,94
	Mission 6 Jugend, Sport und Freizeit Programm 1 - Sport und Freizeit									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP CS	1.809.870,53 1.845.438,55	519.119,57 490.077,78	45.443,24 45.443,24	0,00 0,00	2.374.433,34 2.380.959,57	1.281.793,98	1.092.639,36
Titel 2	Investitionsausgaben		CP CS	10.000,00 172.480,26	1.085.894,48 467.735,69	177.841,60 177.841,60	-110.000,00 -110.000,00	1.163.736,08 708.057,55	130.077,52	1.033.658,56
	Summe Änderung Kapitel auf Progran	nm 1	CP CS	1.819.870,53 2.017.918,81	1.605.014,05 957.813,47	223.284,84 223.284,84	-110.000,00 -110.000,00	3.538.169,42 3.089.017,12	1.411.871,50	2.126.297,92
	Programm 2 - Jugend									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP CS	297.136,15 304.413,54	53.016,87 47.720,39	10.127,95 10.127,95	0,00 0,00	360.280,97 362.261,88	216.775,52	143.505,45
	Summe Änderung Kapitel auf Progran	nm 2	CP CS	297.136,15 304.413,54	53.016,87 47.720,39	10.127,95 10.127,95	0,00 0,00	360.280,97 362.261,88	216.775,52	143.505,45
	Summe Änderung Kapitel auf Miss	ion 6	CP CS	2.117.006,68 2.322.332,35	1.658.030,92 1.005.533,86	233.412,79 233.412,79	-110.000,00 -110.000,00	3.898.450,39 3.451.279,00	1.628.647,02	2.269.803,37
	Mission 7 Fremdenverkehr Programm 1 - Entwicklung und Aufwertung des Fremdenverkehrs									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP CS	46.000,00 54.680,00	0,00 -8.680,00	8.180,00 8.180,00	0,00 0,00	54.180,00 54.180,00	22.973,70	31.206,30
	Summe Änderung Kapitel auf Progran	nm 1	CP CS	46.000,00 54.680,00	0,00 -8.680,00	8.180,00 8.180,00	0,00 0,00	54.180,00 54.180,00	22.973,70	31.206,30
	Summe Änderung Kapitel auf Miss	ion 7	CP CS	46.000,00 54.680,00	0,00 -8.680,00	8.180,00 8.180,00	0,00 0,00	54.180,00 54.180,00	22.973,70	31.206,30
	Mission 9									

Mission 8 Raumordnung und Wohnbau Programm 1 - Städteplanung und Raumordnung

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifizi	erung		Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	1.033.484,50 1.049.169,18	-175.943,64 -184.802,49	17.692,82 17.692,82	0,00 0,00	875.233,68 882.059,51	508.907,12	366.326,56
	Sui	mme Änderung Kapitel auf Programm 1		CP CS	1.033.484,50 1.049.169,18	-175.943,64 -184.802,49	17.692,82 17.692,82	0,00 0,00	875.233,68 882.059,51	508.907,12	366.326,56
	Programm 2 - Öffentlicher und	geförderter Wohnbau		00	1.043.103,10	-104.002,43	17.032,02	0,00	002.003,07		
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	449.138,16 451.952,89	47.241,77 44.427,04	8.931,75 8.931,75	0,00 0,00	505.311,68 505.311,68	328.754,99	176.556,69
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	1.288.000,00 2.852.759,78	2.162.676,32 421.548,14	483.620,77 483.620,77	-452.841,60 -452.841,60	3.481.455,49 3.305.087,09	2.739.754,65	741.700,84
	Sui	mme Änderung Kapitel auf Programm 2		CP CS	1.737.138,16 3.304.712,67	2.209.918,09 465.975,18	492.552,52 492.552,52	-452.841,60 -452.841,60	3.986.767,17 3.810.398,77	3.068.509,64	918.257,53
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 8		CP CS	2.770.622,66 4.353.881,85	2.033.974,45 281.172,69	510.245,34 510.245,34	-452.841,60 -452.841,60	4.862.000,85 4.692.458,28	3.577.416,76	1.284.584,09
1	Mission 9 Nachhaltige Entwicklung und Schutz de Programm 1 - Schutz	es Territoriums und der Umwelt									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	573.612,25 581.513,42	58.533,07 55.522,85	12.661,51 12.661,51	0,00 0,00	644.806,83 649.697,78	403.228,91	241.577,92
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	100.000,00 95.000,00	-64.627,29 -59.627,29	45.147,29 45.147,29	0,00 0,00	80.520,00 80.520,00	0,00	80.520,00
	Sui	mme Änderung Kapitel auf Programm 1		CP CS	673.612,25 676.513,42	-6.094,22 -4.104,44	57.808,80 57.808,80	0,00 0,00	725.326,83 730.217,78	403.228,91	322.097,92
	Programm 2 - Schutz, Aufwertung und	Wiederherstellung der Umwelt									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	3.702.379,81 3.724.491,25	446.593,54 453.901,83	105.858,90 105.858,90	0,00 0,00	4.254.832,25 4.284.251,98	2.512.231,46	1.742.600,79
	Sui	mme Änderung Kapitel auf Programm 2		CP CS	3.702.379,81 3.724.491,25	446.593,54 453.901,83	105.858,90 105.858,90	0,00 0,00	4.254.832,25 4.284.251,98	2.512.231,46	1.742.600,79
	Programm 4 - Integrierte	r Wasserdienst									
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00	217.745,50
	Sui	mme Änderung Kapitel auf Programm 4		CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00 0,00	217.745,50 217.745,50	0,00	217.745,50
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 9		CP CS	4.375.992,06 4.401.004,67	440.499,32 449.797,39	381.413,20 381.413,20	0,00 0,00	5.197.904,58 5.232.215,26	2.915.460,37	2.282.444,21
					•	•	•	,	, -	Seit	e 6 von 15

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifizierur	ng	Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
	Mission 10 Transport und Recht auf Mobilitätsförderung Programm 5 - Straßennetz und -infrastrukturen				-					
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP CS	2.145.724,26 2.194.437,29	563.201,70 529.642,40	52.885,14 52.885,14	0,00 0,00	2.761.811,10 2.776.964,83	1.505.013,80	1.256.797,30
Titel 2	Investitionsausgaben		CP CS	1.976.016,01 4.236.271,41	5.661.386,20 1.308.416,35	15.000,00 15.000,00	-223.633,99 -223.633,99	7.428.768,22 5.336.053,77	2.581.166,55	4.847.601,67
	Summe Änderung Kapitel auf Program	m 5	CP CS	4.121.740,27 6.430.708,70	6.224.587,90 1.838.058,75	67.885,14 67.885,14	-223.633,99 -223.633,99	10.190.579,32 8.113.018,60	4.086.180,35	6.104.398,97
	Summe Änderung Kapitel auf Missio	on 10	CP CS	4.121.740,27 6.430.708,70	6.224.587,90 1.838.058,75	67.885,14 67.885,14	-223.633,99 -223.633,99	10.190.579,32 8.113.018,60	4.086.180,35	6.104.398,97
	Mission 11 Rettungsdienst Programm 1 - Zivilschutz									
Titel 2	Investitionsausgaben		CP CS	75.000,00 71.250,00	27.816,00 31.566,00	0,00 0,00	-35.000,00 -35.000,00	67.816,00 67.816,00	27.816,00	40.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Program	m 1	CP CS	75.000,00 71.250,00	27.816,00 31.566,00	0,00 0,00	-35.000,00 -35.000,00	67.816,00 67.816,00	27.816,00	40.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Missio	on 11	CP CS	75.000,00 71.250,00	27.816,00 31.566,00	0,00 0,00	-35.000,00 -35.000,00	67.816,00 67.816,00	27.816,00	40.000,00
	Mission 12 Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik Programm 2 - Maßnahmen für Menschen mit Behinderung									
Titel 2	Investitionsausgaben		CP CS	0,00 0,00	2.842.835,39 2.842.835,39	420.000,00 420.000,00	0,00 0,00	3.262.835,39 3.262.835,39	2.842.835,39	420.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Program	m 2	CP CS	0,00 0,00	2.842.835,39 2.842.835,39	420.000,00 420.000,00	0,00 0,00	3.262.835,39 3.262.835,39	2.842.835,39	420.000,00
	Programm 3 - Maßnahmen für Senioren									
Titel 2	Investitionsausgaben		CP CS	260.200,00 247.190,00	-205.601,65 -192.591,65	85.000,00 85.000,00	0,00 0,00	139.598,35 139.598,35	54.598,34	85.000,01
	Summe Änderung Kapitel auf Program	m 3	CP CS	260.200,00 247.190,00	-205.601,65 -192.591,65	85.000,00 85.000,00	0,00 0,00	139.598,35 139.598,35	54.598,34	85.000,01
	Programm 5 - Maßnahmen für Familien									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP CS	232.487,02 239.113,17	35.210,00 30.760,86	9.686,60 9.686,60	0,00 0,00	277.383,62 279.560,63	182.460,96	94.922,66

Seite 7 von 15

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifizieru	ing		Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
_		Summe Änderung Kapitel auf Programm 5		CP CS	232.487,02 239.113,17	35.210,00 30.760,86	9.686,60 9.686,60	0,00 0,00	277.383,62 279.560,63	182.460,96	94.922,66
Progran	nm 7 - Planung und Steuerung	der sozio-sanitären und sozialen Dienste									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	636.191,94 681.468,43	113.862,18 113.409,20	20.924,13 20.924,13	0,00 0,00	770.978,25 815.801,76	511.490,30	259.487,95
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 7		CP CS	636.191,94 681.468,43	113.862,18 113.409,20	20.924,13 20.924,13	0,00 0,00	770.978,25 815.801,76	511.490,30	259.487,95
	Programm 9 - Bestattur	ngs- und Friedhofsdienste									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	2.203.008,95 2.209.721,31	246.503,54 250.901,44	55.717,40 55.717,40	0,00 0,00	2.505.229,89 2.516.340,15	1.483.702,40	1.021.527,49
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	100.000,00 95.000,00	75.000,00 80.000,00	0,00 0,00	-75.000,00 -75.000,00	100.000,00 100.000,00	0,00	100.000,00
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 9		CP CS	2.303.008,95 2.304.721,31	321.503,54 330.901,44	55.717,40 55.717,40	-75.000,00 -75.000,00	2.605.229,89 2.616.340,15	1.483.702,40	1.121.527,49
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 12		CP CS	3.431.887,91 3.472.492,91	3.107.809,46 3.125.315,24	591.328,13 591.328,13	-75.000,00 -75.000,00	7.056.025,50 7.114.136,28	5.075.087,39	1.980.938,11
	Wirtschaftliche Entwicklur	sion 14 ng und Wettbewerbsfähigkeit iebsnetze – Verbraucherschutz									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	838.378,07 854.724,15	152.509,59 142.712,88	25.013,03 25.013,03	0,00 0,00	1.015.900,69 1.022.450,06	607.536,19	408.364,50
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	0,00 1.954,58	0,00 -1.954,58	30.000,00 30.000,00	0,00 0,00	30.000,00 30.000,00	0,00	30.000,00
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 2		CP CS	838.378,07 856.678,73	152.509,59 140.758,30	55.013,03 55.013,03	0,00 0,00	1.045.900,69 1.052.450,06	607.536,19	438.364,50
Prog	gramm 4 - Netzwerke und sons	tige Dienste von öffentlichem Nutzen									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP CS	1.652.293,90 1.655.171,69	348.000,00 345.122,21	49.940,67 49.940,67	0,00 0,00	2.050.234,57 2.050.234,57	1.133.855,77	916.378,80
Titel 2	Investitionsausgaben			CP CS	150.000,00 142.500,00	-38.200,00 -30.700,00	800.000,00 0,00	-15.000,00 -15.000,00	896.800,00 96.800,00	0,00	896.800,00
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 4		CP CS	1.802.293,90 1.797.671,69	309.800,00 314.422,21	849.940,67 49.940,67	-15.000,00 -15.000,00	2.947.034,57 2.147.034,57	1.133.855,77	1.813.178,80

# **AUSGABEN JAHR: 2025**

Klassifizierung	9		Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 14		CP	2.640.671,97	462.309,59	904.953,70	-15.000,00	3.992.935,26	1.741.391,96	2.251.543,30
				cs	2.654.350,42	455.180,51	104.953,70	-15.000,00	3.199.484,63		
	Missi Internationale	ion 19 2 Reziehungen									
Programn		en und Kooperation in der Entwicklung									
T:: 10				СР	0.00	10.000,00	30.000.00	0,00	40.000.00	0,00	40.000.00
Titel 2	Investitionsausgaben			CS	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	40.000,00
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	<b>0,00</b>	10.000,00	30.000,00	<b>0,00</b>	40.000,00	0,00	40.000,00
		Summe Anderding Rapiter aut Frogramm 1		CS	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	40.000,00
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 19		СР	0,00	10.000,00	30.000,00	0,00	40.000,00	0,00	40.000,00
		Cumino Amaorang Rapitor dar Imooron 10		CS	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	40.000,00
	Missi Fonds und Ri Programm 1 -										
Titel 2	Investitionsausgaben			CP	0,00	60.000,00	80.114,25	0,00	140.114,25	0,00	140.114,25
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	0,00	60.000,00	80.114,25	0,00	140.114,25	0,00	140.114,25
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Programm 3 - S	Sonstige Fonds									
Titel 1	Laufende Ausgaben			CP	0,00	0,00	36.862,00	0,00	36.862,00	0,00	36.862,00
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Titel 2	Investitionsausgaben			СР	0,00	0,00	809.325,00	0,00	809.325,00	0,00	809.325,00
	<b>g</b>			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Summe Änderung Kapitel auf Programm 3		CP	0,00	0,00	846.187,00	0,00	846.187,00	0,00	846.187,00
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Summe Änderung Kapitel auf Mission 20		CP	0,00	60.000,00	926.301,25	0,00	986.301,25	0,00	986.301,25
				cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Summe Än	derung Kapitel AUSGA	BEN JAHR: 2025		CP	63.449.787,53	18.583.082,06	4.893.585,48	-943.475,59	85.982.979,48	48.996.799,36	36.986.180,12
	-				SALE	O KOMPETENZ	3.950.109,89				
				CS	68.416.301,85	11.285.699,99	3.137.284,23	-943.475,59	81.895.810,48		
						SALDO KASSA	2.193.808,64	<u> </u>			
							.,-				

# **EINNAHMEN JAHR: 2026**

Klassifizierung			Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Festgestellt	Verfügbarkeit
	Titel 2 Laufende Zuwe										
Typologie 101	Laufende Zuweisungen vo	on öffentlichen Verwaltungen		CP	0,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Summe Änderung Kapitel auf Titel 2	!	CP	0,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00	0,00	13.500,00
				cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Titel 4 Einnahmen auf K										
Typologie 200	Investitionsbeiträge			CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
	_			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Summe Änderung Kapitel auf Titel 4	<b>.</b>	CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Summe Änder	rung Kapitel JAHR: 20	26		CP	0,00	0,00	459.243,75	0,00	459.243,75	0,00	459.243,75
					SALDO	KOMPETENZ	459.243,75				
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
					s	ALDO KASSA	0,00				

# **AUSGABEN JAHR: 2026**

Klassifizierung		Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
	Mission 5 Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten nm 2 - Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP CS	26.000,00 0,00	0,00 0,00	4.000,00 0,00	0,00 0,00	30.000,00 0,00	0,00	30.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 2		CP CS	26.000,00 0,00	0,00 0,00	4.000,00 0,00	0,00 0,00	30.000,00 0,00	0,00	30.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 5		CP CS	26.000,00 0,00	0,00 0,00	4.000,00 0,00	0,00 0,00	30.000,00 0,00	0,00	30.000,00
	Mission 6 Jugend, Sport und Freizeit  Programm 2 - Jugend									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP CS	0,00 0,00	0,00 0,00	14.647,50 0,00	0,00 0,00	14.647,50 0,00	0,00	14.647,50

Seite 10 von 15

# **AUSGABEN JAHR: 2026**

Klassifizieruı	ng	Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 2		CP	0,00	0,00	14.647,50	0,00	14.647,50	0,00	14.647,50
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 6		СР	0,00	0,00	14.647,50	0,00	14.647,50	0,00	14.647,50
	Maria de la maria		CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Mission 7 Fremdenverkehr									
Pi	rogramm 1 - Entwicklung und Aufwertung des Fremdenverkehrs									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP	46.000,00	0,00	8.180,00	0,00	54.180,00	0,00	54.180,00
	·		CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	46.000,00	0,00	8.180,00	0,00	54.180,00	0,00	54.180,00
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 7		CP	46.000,00	0,00	8.180,00	0,00	54.180,00	0,00	54.180,00
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Mission 12 Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik Programm 9 - Bestattungs- und Friedhofsdienste									
Titel 2	Investitionsausgaben		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 9		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 12		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Mission 20 Fonds und Rückstellungen Programm 1 - Reservefonds									
Titel 1	Laufende Ausgaben		CP	3.886.183,15	-528.989,28	0,00	-13.327,50	3.343.866,37	0,00	3.343.866,37
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	3.886.183,15	-528.989,28	0,00	-13.327,50	3.343.866,37	0,00	3.343.866,37
			cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 20		CP	3.886.183,15	-528.989,28	0,00	-13.327,50	3.343.866,37	0,00	3.343.866,37
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Summe Ä	nderung Kapitel AUSGABEN JAHR: 2026		CP	3.958.183,15	-528.989,28	472.571,25	-13.327,50	3.888.437,62	0,00	3.888.437,62
				SALDO	KOMPETENZ	459.243,75				
			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
				5	SALDO KASSA	0,00				

# **EINNAHMEN JAHR: 2027**

Klassifizierung			Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Festgestellt	Verfügbarkeit
	Titel 4 Einnahmen auf K										
Typologie 200	Investitionsbeiträge			CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
<i>,</i> 1 0	ŭ			CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Summe Änderung Kapitel auf Titel 4		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
				cs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Summe Änder	ung Kapitel JAHR: 20	27		CP	0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
	<b>.</b>				SALDO	KOMPETENZ	445.743,75				
				CS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
					S	ALDO KASSA	0,00				

# **AUSGABEN JAHR: 2027**

Klassifizierur	ng	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
	Mission 12 Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik Programm 9 - Bestattungs- und Friedhofsdienste								
Titel 2	Investitionsausgaben	CF	P 0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
		CS	S 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Prog	ramm 9 CF	P 0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
		CS	S 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Mi	ssion 12 CI	P 0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
		CS	S 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Summe Är	nderung Kapitel AUSGABEN JAHR: 2027	CF	P 0,00	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75	0,00	445.743,75
			SALD	O KOMPETENZ	445.743,75				
		C	S 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
				SALDO KASSA	0,00				

# Änderung Nr. 328/2025 ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

Kassafonds zu Beginn des Haushaltsjahres  A) Gebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben  (+) Q1) Zweckgebundener Mehrjahresfond auf Ausgabentitel 2.04 Sonstige Investitionszuwendungen  AA) Übernahme des Verwaltungsfehlbetrages aus den vorhergehenden Haushaltsjahren  B) Einnahme Titel 1.00 - 2.00 - 3.00 davon für die vorzeitige Tilgung von Anleihen  C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen  öffentlicher Verwaltungen  D) Ausgaben Titel 1.00 - Laufende Ausgaben davon: - Gebundener Mehrjahresfond - Fonds für zweifelhafte Forderungen  E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRI HAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF	115.362.305,95	4.571.184,04 0,00 0,00 237.800.202,52 0,00 0,00 245.565.065,03 4.028.428,42 2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14 0,00	4.028.428,42 0,00 0,00 230.287.803,65 0,00 0,00 233.112.049,93 4.055.772,42 3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	4.055.772,42 0,00 0,00 224.397.601,93 0,00 0,00 227.389.942,21 4.055.772,42 3.056.109,94 0,00 0,00 792.932,14
Q1) Zweckgebundener Mehrjahresfond auf Ausgabentitel 2.04 Sonstige Investitionszuwendungen  AA) Übernahme des Verwaltungsfehlbetrages aus den vorhergehenden Haushaltsjahren  B) Einnahme Titel 1.00 - 2.00 - 3.00 davon für die vorzeitige Tilgung von Anleihen  C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen  D) Ausgaben Titel 1.00 - Laufende Ausgaben davon: Gebundener Mehrjahresfond Fonds für zweifelhafte Forderungen  E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRU HAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF		0,00 0,00 237.800.202,52 0,00 0,00 245.565.065,03 4.028.428,42 2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14	0,00 0,00 230.287.803,65 0,00 0,00 233.112.049,93 4.055.772,42 3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	0,00 0,00 224.397.601,93 0,00 0,00 227.389.942,2 <sup>2</sup> 4.055.772,4 <sup>2</sup> 3.056.109,9 <sup>4</sup> 0,00 0,00 792.932,1 <sup>4</sup>
Investitionszuwendungen  AA) Übernahme des Verwaltungsfehlbetrages aus den vorhergehenden Haushaltsjahren  B) Einnahme Titel 1.00 - 2.00 - 3.00		0,00 237.800.202,52 0,00 0,00 245.565.065,03 4.028.428,42 2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14	0,00 230.287.803,65 0,00 0,00 233.112.049,93 4.055.772,42 3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	224.397.601,93 0,00 0,00 227.389.942,24 4.055.772,42 3.056.109,94 0,00 0,00 792.932,14
Haushaltsjahren  B) Einnahme Titel 1.00 - 2.00 - 3.00 (+)  davon für die vorzeitige Tilgung von Anleihen  C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen  D) Ausgaben Titel 1.00 - Laufende Ausgaben  davon:  - Gebundener Mehrjahresfond - Fonds für zweifelhafte Forderungen  E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und  Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF		237.800.202,52 0,00 0,00 245.565.065,03 4.028.428,42 2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14	230.287.803,65 0,00 0,00 233.112.049,93 4.055.772,42 3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	224.397.601,93 0,00 0,00 227.389.942,21 4.055.772,42 3.056.109,94 0,00 0,00 792.932,14
davon für die vorzeitige Tilgung von Anleihen  C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen  D) Ausgaben Titel 1.00 - Laufende Ausgaben davon:  - Gebundener Mehrjahresfond - Fonds für zweifelhafte Forderungen  E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und  Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF		0,00 0,00 245.565.065,03 4.028.428,42 2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14	0,00 0,00 233.112.049,93 4.055.772,42 3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	0,00 0,00 227.389.942,2 4.055.772,42 3.056.109,94 0,00 0,00 792.932,14
öffentlicher Verwaltungen  D) Ausgaben Titel 1.00 - Laufende Ausgaben davon: - Gebundener Mehrjahresfond - Fonds für zweifelhafte Forderungen  E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF		245.565.065,03 4.028.428,42 2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14	233.112.049,93 4.055.772,42 3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	227.389.942,21 4.055.772,42 3.056.109,94 0,00 0,00 792.932,14
davon:  - Gebundener Mehrjahresfond - Fonds für zweifelhafte Forderungen  E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF		4.028.428,42 2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14	4.055.772,42 3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	4.055.772,42 3.056.109,94 0,00 0,00 792.932,14
- Fonds für zweifelhafte Forderungen  E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF		2.954.758,36 0,00 0,00 933.682,14	3.056.109,95 0,00 0,00 933.682,14	3.056.109,94 0,00 0,00 792.932,14
davon gebundener Mehrjahresfond  F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden  (+)		0,00 933.682,14	0,00 933.682,14	0,00 792.932,14
F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden  (+)		933.682,14	933.682,14	792.932,14
Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fond für Liquiditätsvorschuss  G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden  (+)		,	,	,
G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)  SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUHAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF  H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden (+)		0,00		0,00
SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUND HAUSHALTSGRÜN HAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden		0,00	0,00 0,00	0,00
HAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUF  H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden  (+)		-4.127.360,61	270.500,00	270.500,00
		NG DER ÖRTLICHEN KÖ		
Ausgaben (**)  davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen		9.167.045,18 0.00		
I) Einnahmen auf Kapitalkonto für laufende Ausgaben aufgrund spezifischer Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze (+)		0,00	0,00	0,00
davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen		0,00	0,00	0,00
L) Laufende Einnahmen für Investitionsausgaben auf der Grundlage spezifischer gesetzlicher Vorgaben oder Rechnungslegungsgrundsätze		563.954,91	270.500,00	270.500,00
M) Einnahmen durch Aufnahme von Anleihen für die vorzeitige Tilgung von Anleihen  (+)  AUSGLEICH DER LAUFENDEN AUSGABEN (***)  O=G+H+I-L+M	1	0,00	0,00	0,0

# Änderung Nr. 328/2025 ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

HAUSHALTSAUSGLEICH		KOMPETENZ DES BEZUGHAUSHALTES 2025	KOMPETENZ DES JAHRES 2026	KOMPETENZ DES JAHRES 2027
P) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der Ausgaben auf Kapitalkonto (**)	(+)	78.882.243,94		
Q) Gebundener Mehrjahresfond für Ausgaben auf Kapitalkonto auf der Einnahmenseite	(+)	72.673.405,64	15.969.336,26	8.683.487,31
Q1) Zweckgebundener Mehrjahresfond auf Ausgabentitel 2.04 Sonstige Investitionszuwendungen	(-)	0,00	0,00	0,00
J2) Zweckgebundener Mehrjahresfonds für 3.01 Akquisitionen für Finanzanlagen auf der Einnahmenseite	(+)	0,00	0,00	0,00
R) Einnahmen Titel 4.00-5.00-6.00	(+)	89.127.352,39	11.006.080,29	6.959.409,88
C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen	(-)	0,00	0,00	0,00
I) Einnahmen auf Kapitalkonto für laufende Ausgaben aufgrund von spezifischen Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze	(-)	0,00	0,00	0,00
S1) Einnahmen Titel 5.02 für Einhebung von kurzfristigen Forderungen	(-)	0,00	0,00	0,00
S2) Einnahmen Titel 5.03 für Einhebung von mittel-/langfristigen Forderungen	(-)	0,00	0,00	0,00
T) Einnahmen Titel 5.04 bezügliche sonstige Einnahmen für den Abbau der Finanzanlagen	(-)	0,00	0,00	0,00
L) Laufende Einnahmen für Investitionsausgaben auf der Grundlage spezifischer gesetzlicher Vorgaben oder Rechnungslegungsgrundsätze	(+)	563.954,91	270.500,00	270.500,00
M) Einnahmen aus Aufnahme von Anleihen für die vorzeitige Tilgung von Anleihen	(-)	0,00	0,00	0,00
U) Ausgaben Titel 2.00 - Ausgaben auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond für die Ausgaben	(-)	245.722.686,54 34.858.888,67	27.245.916,55 8.683.487,31	15.913.397,19 16.730,76
V) Ausgaben Titel 3.01 für die Erhöhung der Finanzanlagen davon gebundener Mehrjahresfond	(-)	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond	(+)	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
AUSGLEICH DER AUSGABEN $Z = P+Q-Q1+J2+R-C-I-S1-S2-T+L-M-U-V+E$ AUF KAPITALKONTO		-4.475.729,66	0,00	0,00

# Änderung Nr. 328/2025 ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

HAUSHALTSAUSGLEICH				KOMPETENZ DES BEZUGHAUSHALTES 2025	KOMPETENZ DES JAHRES 2026	KOMPETENZ DES JAHRES 2027	
J) Verwendung des Verwaltungsüb	erschusses zur Erhöhung der Finanztätigkeit	(+)		0.00	0,00	0,00	
'	onds zur Erhöhung der Finanztätigkeit	(+)		0,00	0,00	0,00	
, ,	onds für 3.01 Akquisitionen für Finanzanlagen auf	(+)		0,00	0,00	0,00	
S1) Einnahmen Titel 5.02 für Einhe	ebung von kurzfristigen Forderungen	(+)		0,00	0,00	0,00	
S2) Einnahmen Titel 5.03 für Einhe	ebung von mittel- /langfristigen Forderungen	(+)		0,00	0,00	0,00	
T) Einnahmen Titel 5.04 bezüglich Finanzanlagen	sonstiger Einnahmen für den Abbau von	(+)		0,00	0,00	0,00	
X1) Ausgaben Titel 3.02 für die Ge	währung von kurzfristigen Krediten	(-)		0,00	0,00	0,00	
davon gebundener Mehrjah	resfond			0,00	0,00	0,00	
X2) Ausgaben Titel 3.03 für die Ge	ewährung von mittel-/langfristigen Krediten	(-)		0,00	0,00	0,00	
davon gebundener Mehrjah	resfond			0,00	0,00	0,00	
Y) Ausgaben Titel 3.04 für sonstige	Ausgaben für die Erhöhung der Finanzanlagen	(-)		0,00	0,00	0,00	
davon gebundener Mehrjah				0,00	0,00	0,00	
ENDAUSGLEICH	W = O+J+J1-J2+Z+S1+S2+T-X1- X2-Y			0,00	0,00	0,00	
Saldo der laufenden Ausgaben für	die Finanzierung von mehrjährigen Investitione	n (4):	•				
Gleichgewicht der laufenden Ausga	aben (O)			4.475.729,66	0,00	0,00	
Verwendung des Verwaltungsergel Ausgaben (H)	onisses für die Finanzierung der laufenden	(-)		9.167.045,18			
Gleichgewicht der laufenden Ausgaben für die Finanzierung der mehrjährigen				-4.691.315,52	0,00	0,00	

Investitionen

<sup>(\*\*)</sup> Es ist nur die Verwendung des alleinigen gebundenen Anteils des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses erlaubt. Es ist auch die Verwendung des zurückgestellten Anteils erlaubt, wenn der Haushalt im Zuge der Genehmigung der Übersicht mit dem voraussichtlichen Verwaltungsergebnis des Vorjahres, das aufgrund einer aktualisierten Vor-Jahresabschlussrechnung des vorhergehenden Haushaltsjahres verabschiedet wird. Es ist auch die Verwendung des für Investitionen vorgesehenen Anteils und des freien Anteils vom Verwaltungsergebnis des Vorjahres erlaubt, wenn der Haushalt im Zuge der Genehmigung der Abschlussrechnung des Vorjahreshaushalts verabschiedet wird. (\*\*\*) Die algebraische Endsumme darf nicht weniger als Null sein gemäß Artikel 162 des Einheitstextes über Ordnung der örtlichen Körperschaften.

# ALLEGATO ANLAGE

# ALLEGATO 1 : PROGRAMMA TRIENNALE DELLE OPERE PUBBLICHE/INVESTIMENTI

#### 2025 - 2027

DESCRIZIONE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	RESPONSABILE PROCEDIMENTO	COD. MISS.	MISSIONE	COD. PROGR.	PROGRAMMA	2025	2026	2027
Sparkasse Arena - ristrutturazione bagni integrazione alla spesa con deliberazione della giunta comunale n. 427 de 28.08.2025		d 630 uff.opere pubbliche edifici	6	Politiche giovanili, sport e tempo libero	1	Sport e tempo libero	1.003.658,55		
interventi di ripristino condizioni d sicurezza struttura del Macello Civico volte alla conservazione degli impianti e dell'edificio, ed alla gestione in generale dell'attività di macellazione	600 Ripartizione Lavor	ri 630 uff.opere pubbliche edifici	14	Sviluppo economico e competitività	4	Reti e altri servizi di pubblica utilità	800.000,00		
edificio con alloggi sociali per utenti cor disabilità e parcheggio interrato zona Europa - Novacella: ritrovamento amianto	400 Ripartizione Serviz	ti 630 uff.opere pubbliche edifici	12	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	2	Interventi per la disabilità	420.000,00		
Risanamento del collettore fognario e de cunicolo di subalveo zona industriale sud	•	i 640 uff.infrastrutture e arredo urbano	9	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	4	Servizio idrico integrato	217.745,50		
ampliamento ed adeguamento degliimpianti del crematorio Importo complessivo per il periodo 2026- 2030 € 8.500.000,00	400 Ripartizione Serviz	ti 630 uff.opere pubbliche edifici	12	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	9	Servizio necroscopico e cimiteriale		445.743,75	445.743,75

	ANI AGE 1: ÖEEENTI II	CHE INEDASTRIKTII		IEKTE/INI/ESTIT	IONEN	DDELIANDESDE	POGRAMM			
ANLAGE 1: ÖFFENTLICHE INFRASTRUKTURPROJEKTE/INVESTITIONEN - DREIJAHRESPROGRAMM 2025 – 2027										
BESCHREIBUNG	VERANTWORTUNGS-BEREICH	ORGANISATIONS- EINHEIT	KOD. MIS	MISSION	KOD. PROGR	PROGRAMM	2025	2026	2027	
Sparkasse Arena – Umbau der sanitären Anlagen - Ergänzung der Ausgabe gemäß Stadtratsbeschluss Nr. 427 vom 28.08.2025	8000 Abt. Vermögen und Wirtschaft	630 Amt für öff. Arbeiten - Gebäude	6	Jugend, Sport und Freizeit	1	Sport und Freizeit	1.003.658,55			
Maßnahmen zur Wiederherstellung der Sicherheitsbedingungen im städt. Schlachthof zur Erhaltung der Anlagen und des Gebäudes sowie zur allgemeinen Verwaltung des Schlachtbetriebs	600 Abt. Öff. Arbeiten	630 Amt für öff. Arbeiten - Gebäude	14	Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit	4	Netzwerke und sonstige Dienste von öffentlichem Nutzen	800.000,00			
Gebäude mit Sozialwohnungen für Menschen mit Behinderungen und Tiefgarage im Stadtviertel Europa – Neustift: Asbestfund	400 Abt. Dienste an die örtliche Gemeinschaft	630 Amt für öff. Arbeiten - Gebäude	12	Soziale Rechte, Sozial-und Familienpolitik	2	Maßnahmen für Menschen mit Behinderung	420.000,00			
Sanierung des Hauptsammlers und des Untergrundkanals in der Industriezone Bozen Süd	600 Abt. Öff. Arbeiten	640 Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	9	Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	4	Integrierter Wasserdienst	217.745,50			
Erweiterung und Anpassung der Krematoriumsanlagen - Gesamtbetrag für den Zeitraum 2026 2030 - 8.500.000 €	400 Abt. Dienste an die örtliche Gemeinschaft	630 Amt für öff. Arbeiten - Gebäude	12	Soziale Rechte, Sozial-und Familienpolitik	9	Bestattungs- und Friedhofsdienste		445.743,75	445.743,75	